

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 95 (1977)
Heft: 106

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 23.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ (031) 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 40.–, halbj. Fr. 24.–, Ausland Fr. 50.– jährlich
Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 43 Rp., Ausland 49 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Redaktion: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ (031) 61 22 21
Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an
Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 43 cts, étranger 49 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 106 – 1493

Bern, Samstag, 7. Mai 1977
Berne, samedi, 7 mai 1977

95. Jahrgang
95^e année

N° 106 – 7. 5. 1977

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge – Faillites et concordats – Fallimenti e concordati

Handelsregister (Stiftungen) – Registre du commerce (fondations) – Registro di commercio (fondazioni)
Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Uri, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A. Rh., St. Gallen, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Genève.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 287385–287397

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Bekanntmachung Nr. 16: Pflanzenschutzdienst / Geöffnete Zollämter – Avis N° 16: Service phytosanitaire / Bureaux de douane ouverts – Avviso N° 16: Servizio fitosanitario / Uffici doganali aperti al traffico.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 17 Uhr bzw. Donnerstag 17 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 17 heures au plus tard.

Konkurseröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Pfandpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle. Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandpfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Ouvertures de faillites

LP 231, 232; Ord. du Trib. féd. du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auraient pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich

(1848²)

Gemeinschuldner: Knecht Hans, geb. 1913, von Zürich, Velomechaniker, Sihlfeldstrasse 57, Zürich 3 (Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Hans Knecht», Fabrikation von und Handel mit Velos; Handel mit Motoren und Sportartikeln; Reparaturwerkstätte, Zürich).

Datum der Konkurseröffnung: 31. März 1977.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 16. Mai 1977, 14.30 Uhr, im Restaurant «Frohsinn», Birmensdorferstrasse 129, Zürich 3 (bei der Schmiede Wiedikon).

Eingabefrist: bis 7. Juni 1977.

8036 Zürich, den 3. Mai 1977

Konkursamt Wiedikon-Zürich:
Spitznagel, Notar

Kt. Zürich

(1838)

Gemeinschuldnerin: Krasta Planbau AG, mit Sitz in Embrach, Dorfstrasse 56.

Datum der Konkurseröffnung: 23. März 1977.

Summarisches Verfahren, Artikel 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 27. Mai 1977.

8424 Embrach, den 4. Mai 1977

Konkursamt Embrach
Dorfstrasse 23, 8424 Embrach
R. Ernst, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich

(1849²)

Gemeinschuldner: ausgeschlagener Nachlass des am 9. März 1977 verstorbenen Grob Hans, 1921, von Wattwil SG, dipl. Forstingenieur ETH/SIA, wohnhaft gewesen in Oberalm, 8330 Pfäffikon, Inhaber der eingetragenen Einzelfirma «Forest-Consult» Hans Grob, Forstwirtschaftliche Unternehmungen, Sonneggstrasse 86, 8006 Zürich, mit Zweiggeschäften in St. Gallen und Chur.

Liegenschaften:

a. Wohnhaus Jungfraustrasse 20, Gümligen-Bern, mit 460 m² Grundfläche und Umgelände (Grundbuch Muri Bl. 1191),

b. Wohnhaus Clos chez Touerce 6, Undervelier (Berne Jura), mit 1530 m² Grundfläche und Umgelände (Grundbuch Delsberg Bl. 36).

Datum der Konkurseröffnung: 18. April 1977.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 24. Mai 1977, 14.30 Uhr, im Hotel Bahnhof, Pfäffikon ZH.

Eingabefrist: bis 7. Juni 1977.

Sollte die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein und die Mehrheit der Gläubiger nicht bis 24. Mai 1977 dagegen schriftlich Einsprache erheben, gilt die Konkursverwaltung als ermächtigt, die beweglichen Aktiven möglichst rasch zu verwerten, sei es freihändig oder durch öffentliche Steigerung.

8330 Pfäffikon ZH, den 4. Mai 1977

Konkursamt Pfäffikon ZH:
M. Würmli, Notar

Kt. Bern

(1835)

Gemeinschuldner: Firma Bioterra AG (Bioterra SA, Bioterra Ltd.), Schmitthenacker, Toffen.

Datum der Konkurseröffnung: 21. März 1977.

Summarisches Verfahren, Artikel 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 27. Mai 1977.

Das Konkursamt Seftigen in Belp erachtet sich als ermächtigt, das freie bewegliche Massgut vorzeitig zu versteigern, einzeln, oder gesamthaft freihändig zu verkaufen, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger innert der Eingabefrist dagegen Einsprache erhebt. Die Gläubiger werden ersucht, innert derselben Frist Angebote auf Erwerb von Beweglichkeiten einzureichen.

3123 Belp, den 3. Mai 1977

Konkursamt Seftigen:
Wenger

Kt. Solothurn

(1790)

Gemeinschuldnerin: Spedition Transatlant S.A., Durchführung internationaler Speditionen und Transporte, Baslerstrasse 150, Trimbach.

Datum der Konkurseröffnung: 22. April 1977.

Summarisches Verfahren (Art. 231 SchKG).

Sofern ein Gläubiger das ordentliche Konkursverfahren verlangt, so hat er bis 17. Mai 1977 einen Kostenvorschuss von Fr. 4000.– (Nachforderung vorbehalten) zu leisten.

Eingabefrist: bis und mit 27. Mai 1977 (die Forderungen sind Wert 22. April 1977 aufzurechnen).

Die Eingaben sind zu richten an Treuhänder + Unternehmensberatung H. R. Eng, Betriebswissenschaftler, Frobbergstrasse 7, 4600 Olten.

Die im vorausgelegenen Nachlassverfahren eingegebenen Forderungen sind neu anzumelden.

Für den Fall, dass nicht die Mehrheit der Gläubiger bis am 17. Mai 1977 schriftlich Einspruch erhebt, ist das Konkursamt Olten-Gösgen ermächtigt, die Treuhänder + Unternehmensberatung H. R. Eng, Olten, als ausserordentliche Konkursverwaltung zu beauftragen, unter Auflage der Kosten an die Konkursmasse zu den Honorarsätzen (ohne Zuschläge) der Schweizerischen Treuhänder- und Revisionskammer.

4600 Olten, den 7. Mai 1977

Konkursamt Olten-Gösgen

Kt. Basel-Stadt

(1808)

Gemeinschuldnerin: Eclair Photo AG, Betrieb eines fotografischen Bilderdienstes, Feierabendstrasse 32, Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 9. März 1977.

Summarisches Konkursverfahren.

Eingabefrist: bis 27. Mai 1977.

4001 Basel, den 7. Mai 1977

Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Basel-Stadt

(1809)

Gemeinschuldnerin: Wyss Silvie, geb. 11. April 1901, von Gündli-schwand BE, in den Klosterratten 10, Basel, unbeschränkt haftende Gesellschafterin der falliten Firma Kaltwalzwerke Wyss & Cie, Pratteln.

Datum der Konkurseröffnung: 18. April 1977, Insolvenzerklärung. Ordentliches Konkursverfahren.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 23. Mai 1977, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus, Baumleingasse 1 (Parterre).

Eingabefrist: bis 7. Juni 1977.

4001 Basel, den 7. Mai 1977

Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Basel-Landschaft (1791)
 Gemeinschaftsdner: **Häring-Stöckli Walter**, Gartenbau, Drosselweg 4, Aesch BL.
 Datum der Konkurseröffnung: 23. März 1977 (Art. 171 SchKG).
 Eigentümer folgender Grundstücke:
 1. Grundbuch Aesch
 Parzelle 1937, 3 a mit Wohnhaus Nr. 4, Garage und Sitzplatz Nr. 4a am Drosselweg,
 Parzelle 1483, 23 a 81 m², Wiese und Geräteschopf Nr. 5, Hintern Dick,
 2. Grundbuch Hofstetten
 ½ Miteigentum an Parzelle 3207, 43 a 91 m², Hofstatt und Garten.
 Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 17. Mai 1977, 15 Uhr, im Büro des unterzeichneten Konkursamtes (Domplatz 9).
 Eingabefrist: bis und mit 7. Juni 1977.
 Die vom Gemeinschaftsdner unter Nr. 156149 ausgestellten Grossisten-erklärungen werden hiermit widerrufen.
 4144 Arlesheim, den 7. Mai 1977 Konkursamt Arlesheim

Kt. St. Gallen (1837)
 Wiederoeffnung des Konkurses
 Gemeinschaftsdnerin: **Wohnbau Wittenbach AG**, Lindebühlstrasse 91, 9000 St. Gallen.
 Erstmalige Konkurseröffnung: 25. März 1976.
 Einstellungsverfügung: 9. April 1976.
 Widerruf der Einstellungsverfügung: 2. Mai 1977.
 Ordentliches Verfahren gemäss Artikel 231, Absatz 4 und 232 SchKG.
 Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 18. Mai 1977, 14.30 Uhr, im Restaurant «Stadtären», Vadianstrasse 13, 9000 St. Gallen.
 Eingabefrist für Forderungen (Wert 2. Mai 1977): 10. Juni 1977.
 9001 St. Gallen, den 4. Mai 1977 Konkursamt St. Gallen

Kt. Aargau (1789)
 Gemeinschaftsdner: **Oergün Bilgin**, 1936, Programmierer, türkischer Staatsangehöriger, in Spreitenbach, Güterstrasse 4.
 Datum der Konkurseröffnung: 13. April 1977 (Insolvenzerklärung).
 Summarisches Verfahren gemäss Artikel 231 SchKG.
 Eingabefrist: bis 27. Mai 1977.
 5400 Baden, den 7. Mai 1977 Konkursamt Baden

Kt. Aargau (1810)
 Gemeinschaftsdner: **Widmer Franz**, 1948, Koch (früher Inhaber der Metzgerei Haselstrasse 33, Baden), von Obersiggenthal, in Baden, Rathausgasse 5.
 Datum der Konkurseröffnung: 20. April 1977 (Insolvenzerklärung).
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist: bis 27. Mai 1977.
 5400 Baden, den 7. Mai 1977 Konkursamt Baden

Kt. Aargau (1836)
 Vorläufige Konkursanzeige
 Am 13. April 1977 ist der Konkurs eröffnet worden über **All-Ma-Bau AG**, Büelstrasse 354, 5426 Lengnau, Immobilien-Geschäfte aller Art, Erstellung von Bauten, insbesondere als Generalunternehmen.
 Die Anzeige betreffend Durchführung des Konkurses (und Art des Verfahrens) erfolgt später.
 5200 Brugg, den 4. Mai 1977 Konkursamt Zurzach
 Postfach, 5200 Brugg

Kt. Aargau (1850)
 Gemeinschaftsdner: **A. Wiesmann AG**, Bauunternehmung, 5734 Reinach.
 Eigentümer folgender Grundstücke: GB Reinach Nr. 1551, 2085, 2086, 3636, 3637.
 Datum der Konkurseröffnung: 4. Mai 1977, 17.35 Uhr.
 Erste Gläubigerversammlung: 9. Mai 1977, 16 Uhr, Gasthof zur Sonne, Unterkulm.
 Eingabefrist: bis 6. Juni 1977.
 5726 Unterkulm, den 4. Mai 1977 Konkursamt Kulm

Ct. de Vaud (1811)
 Faillite: **Société Sovatex SA**, fabrication et commerce d'articles de bonneterie, prise de brevets ainsi que l'octroi de licences d'exploitation, 4, chemin des Noisetiers, Lausanne.
 Date du prononcé: 21 avril 1977.
 Faillite sommaire, art. 231 LP.
 Délai pour les productions: 27 mai 1977.
 1000 Lausanne, le 7 mai 1977 Office des faillites

Einstellung des Konkursverfahrens

Suspension de la liquidation

Kt. Zürich (1839)
 Einstellung einer konkursamtlichen Nachlassliquidation
 Über den Nachlass des **Ott Karl**, geb. 1911, von Stäfa und Zürich, gew. Inhaber der Einzelfirma **Karl Ott**, Bürobedarf Stäfa, wohnhaft gewesen Gehrenhof, 8712 Stäfa (Handelsregistereintrag nachträglich festgestellt) ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Meilen vom 13. April 1977 die konkursamtliche Liquidation angeordnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 27. April 1977 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 17. Mai 1977 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2500.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
 8212 Stäfa, den 4. Mai 1977 Konkursamt Stäfa;
 U. Neuenschwander, Notar-Stellvertreter

Kt. Zug (1813)
 Der Konkursrichter des Kantons Zug hat mit Verfügung vom 1. März 1977 den Konkurs über die **KOS Design AG**, Baarerstrasse 57, 6300 Zug, eröffnet, das Verfahren jedoch mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG mit Verfügung vom 27. April 1977 wieder eingestellt.
 Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 7. Mai 1977 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrage von Fr. 2000.– (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
 6300 Zug, den 2. Mai 1977 Konkursamt Zug;
 A. Rosenberg

Ct. de Vaud (1812)
 La faillite ouverte le 28 avril 1977 contre **Montendon-Glabani Marlène**, épouse de **Fernand**; née en 1937, transports internationaux, chemin de Mémise 7, à Lausanne; a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
 Si aucun créancier ne demande d'ici au 17 mai 1977 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 2000.–, cette faillite sera clôturée.
 1000 Lausanne, le 7 mai 1977 Office des faillites:
 M. Tavel, préposé

Ct. de Vaud (1792)
 La faillite ouverte le 21 avril 1977 contre **Schurch Gérard**, isolations FAX, chemin de Renens 41, Lausanne, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
 Si aucun créancier ne demande d'ici au 17 mai 1977 la continuation de la liquidation, en faisant une avance de frais de fr. 2500.–, cette faillite sera clôturée.
 1000 Lausanne, le 7 mai 1977 Office des faillites:
 M. Tavel, préposé

Kollokationsplan – Etat de collocation

(SchKG 249–251) – (LP 249–251)
 Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.
 L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich (1840)
 Neuaufgabe des Kollokationsplanes
 Im Konkurs über
Naphtaly Joseph, geb. 1921, Kaufmann, von La Chaux-de-Fonds NE, in Brusino-Arsizio TI (früher Carmenstrasse 4, 8032 Zürich), Inhaber der Einzelfirma **Naphtaly-Kleidung**
 liegt der Kollokationsplan bezüglich den nachträglich zugelassenen Forderungen zur Einsicht auf beim unterzeichneten Konkursamt.
 Klagen auf Anfechtung dieses Nachtrages sind innert 10 Tagen seit der Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 7. Mai 1977 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
 8030 Zürich, den 7. Mai 1977 Konkursamt Hottingen-Zürich;
 J. Meier, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich (1814)
 Kollokationsplan und Lastenverzeichnis
 Im Konkurs über die Firma **Bau AG Alexander**, Goldbrunnstrasse 117, Zürich 3, liegen der Kollokationsplan, das Lastenverzeichnis und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und des Lastenverzeichnisses sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 7. Mai 1977 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben.
 8036 Zürich, den 4. Mai 1977 Konkursamt Wiedikon-Zürich
 Weststrasse 41, Zürich 3
 H. Mäusli, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich (1802)
 Im Konkurs über **Bucher Bernhard**, 1930, von Malters und Rain LU, Architekt, 8903 Birmensdorf ZH, liegt der durch nachträgliche Forderungseingabe ergänzte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Schlieren zur Einsicht auf.
 Gläubiger, welche diesen Nachtrag zum Kollokationsplan anfechten wollen, haben binnen 10 Tagen seit der Bekanntmachung der Auflage im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 7. Mai 1977 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren am Bezirksgericht Zürich Klage im Doppel anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Nachtrag rechtskräftig.
 8952 Schlieren, den 3. Mai 1977 Konkursamt Schlieren

Kt. Zürich (1803)
 Im Konkurs über die **Bernhard Bucher AG Generalunternehmung**, mit Sitz in 8903 Birmensdorf ZH, Mattenweg 5, liegt der Kollokationsplan zufolge nachträglicher Anerkennung eines Pfandrechts den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Schlieren zur Einsicht auf.
 Gläubiger, welche diesen Nachtrag zum Kollokationsplan anfechten wollen, haben binnen 10 Tagen seit der Bekanntmachung der Auflage im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 7. Mai 1977 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren am Bezirksgericht Zürich Klage im Doppel anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Nachtrag rechtskräftig.
 8952 Schlieren, den 3. Mai 1977 Konkursamt Schlieren

Kt. Zürich (1766)
 Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurs über die **Veag AG**, mit Sitz in Wetzikon ZH, Eggestrasse 66, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt Bahnhofstrasse 184, Ober-Wetzikon, zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen, von der Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 4. Mai 1977 an gerechnet, durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Hinwil anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
 8620 Wetzikon, den 30. April 1977 Konkursamt Wetzikon

Kt. Bern (1797)
 Kollokationsplan und Inventar
 Gemeinschaftsdner: **Böhlen Walter**, Koch/Konditor (früher Wirt), wohnhaft Quartierweg 16, 3013 Bern.
 Anfechtungsfrist: 16. Mai 1977.
 3000 Bern, den 29. April 1977 Konkursamt Bern

Kt. Bern (1794)
 Neuaufgabe des Kollokationsplanes
 Gemeinschaftsdnerin: **Bauco AG**, 3250 Lyss.
 Infolge nachträglicher Anerkennung einer Forderung wird der Kollokationsplan neu aufgelegt.
 Anfechtungsfrist: bis und mit 17. Mai 1977.
 3270 Aarberg, den 7. Mai 1977 Konkursamt Aarberg

Kt. St. Gallen (1795)
 Kollokationsplan und Inventar
 Gemeinschaftsdnerin: **Maschinenbau Klammer AG**, 9499 Haag.
 Auflage und Anfechtungsfrist: 10. bis 20. Mai 1977.
 Auflageort: Konkursamt Sargans, 8887 Mels.
 8887 Mels, den 2. Mai 1977 Der ausserordentliche Konkursbeamte:
 Peter Bürki, Rechtsanwalt, 8887 Mels

Kt. Aargau (1799) Auflage von Lastenverzeichnissen und Teilkollokationsplänen Im Konkurs der Horta Systembau AG , Aarau, liegen die Lastenverzeichnisse und die Teilkollokationspläne der folgenden Grundstücke auf: GB Küttigen 6680, Parz. 4854, 25,75 a, Angebot Fr. 131.-/m², GB Küttigen 6686, Parz. 4860, 38,51 a, Angebot Fr. 110.-/m², GB Küttigen 6687, Parz. 4861, 35,79 a, Angebot Fr. 110.-/m², GB Küttigen 970, Parz. 4726, 5,97 a, Angebot Fr. 130.-/m², GB Küttigen 5294, Parz. 3866, 38,14 a, Angebot Fr. 120.-/m², GB Küttigen 6688, Parz. 4862, 45,65 a, Angebot Fr. 110.-/m², GB Küttigen 6691, Parz. 4865, 8,72 a, Angebot Fr. 110.-/m², GB Seltisberg, Parz. 966, 5,07 a, Angebot Fr. 147.-/m², GB Seltisberg, Parz. 967, 5,07 a, Angebot Fr. 147.-/m². Die beteiligten Gläubiger können die Lastenverzeichnisse und Teilkollokationspläne beim Konkursamt in Aarau oder im Horta Konkursbüro, Tellstrasse 85, Aarau, einsehen. Der Verkauf erfolgt aufgrund der schriftlichen Zustimmung der Gläubiger sowie des Gerichtsscheides des Bezirksgerichts Aarau vom 28. Januar 1977. Klagen auf Anfechtung der Lastenverzeichnisse und der Teilkollokationspläne sind innert 10 Tagen von dieser Bekanntmachung an beim Bezirksgericht Aarau anhängig zu machen, ansonst die Lastenverzeichnisse und die Teilkollokationspläne als anerkannt betrachtet würden. Für die Grundstücke liegen obige Angebote vor. Gläubiger und Interessenten, die mehr bieten wollen, haben dies innerhalb der Anfechtungsfrist schriftlich der ausseramtlichen Konkursverwaltung mitzuteilen. 5001 Aarau, den 29. April 1977 Horta Systembau AG Aarau in Konkurs Die a.a. Konkursverwaltung Fülleman & Dr. Rauber AG Bahnhofstrasse 10, 5001 Aarau	Kt. Thurgau (1816) Gemeinschuldner: Kaufmann Willi, Kunststoffwerk, Unterseestrasse 71, 8280 Kreuzlingen. Anfechtungsfrist: innert 10 Tagen. 8280 Kreuzlingen, den 2. Mai 1977 Konkursamt Kreuzlingen	Kt. Aargau (1842) Das Konkursverfahren über Huber Rolf, 1948, Offsetdrucker, Oberehringen , ist durch Beschluss des Bezirksgerichts Baden vom 28. April 1977 als geschlossen erklärt worden. 5400 Baden, den 7. Mai 1977 Konkursamt Baden
(1804) Kt. Thurgau Das Bezirksgericht Arbon hat mit Beschluss vom 20. April 1977 das Konkursverfahren über die Firma Applia AG, Dozwil , als geschlossen erklärt. 8580 Dozwil, den 2. Mai 1977 Für das Konkursamt Arbon: Betriebsamt Uttwil in 8580 Dozwil	Ct. de Vaud (1815) Faillite: Emery SA, entreprise générale d'électricité, rue de la Borde 14, Lausanne. L'état de collocation est déposé à l'office. Délai pour interter action en opposition: 17 mai 1977, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté. 1000 Lausanne, le 7 mai 1977 Office des faillites de Lausanne: M. Tavel, préposé	Ct. de Vaud (1847) Par décision du 27 avril 1977, le président du Tribunal de Morges a prononcé la clôture de la faillite de Blondel Roger, Garden-Center, à Denges. 1110 Morges, le 7 mai 1977 Le préposé aux faillites: Ch. Desponds
(1843) Kt. de Neuchâtel La liquidation de la faillite d' Elmerich Bernard, garage, à Travers, actuellement sans domicile connu, par son curateur M. Willy Seiler, Trésor 9, à Neuchâtel , a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal du Val-de-Travers, rendue le 4 mai 1977. Les déclarations de grossiste émises sous No 556561 sont révoquées. 2112 Môtiers, le 4 mai 1977 Office des faillites du Val-de-Travers Le préposé: J.J. Blanc	Ct. de Vaud (1793) Modification de l'état de collocation Failli: Luisoni Michel, 1927, industriel, Moudon, décédé le 28 novembre 1976. Date du dépôt: 7 mai 1977, ensuite de: - l'admission de 2 nouvelles productions, dont une privilégiée, - l'admission d'une revendication de propriété. Délai pour interter action en opposition: 17 mai 1977; sinon l'état de collocation modifié sera considéré comme accepté. La cession des droits de la masse à teneur de l'article 260 LP à l'égard de la revendication de propriété admise doit être demandée dans le même délai. 1510 Moudon, le 2 mai 1977 Office des faillites de Moudon: Ch. Michoud, préposé	Konturssteigerungen (SchKG 257-259) Vente aux enchères publiques après faillite (LP 257-259)
Kt. Aargau (1841) Auflage von Lastenverzeichnissen und Teilkollokationsplänen Im Konkurs der Horta Generalunternehmung AG , Aarau, liegen die Lastenverzeichnisse und die Teilkollokationspläne der folgenden Grundstücke auf: GB Küttigen 5771, Parz. 3243, 16,62 a, Angebot Fr. 170000.- GB Küttigen 911, Parz. 4411, 28,51 a, Angebot Fr. 200000.-. Die beteiligten Gläubiger können die Lastenverzeichnisse und Teilkollokationspläne beim Konkursamt Aarau oder im Horta Konkursbüro, Tellstrasse 85, Aarau, einsehen. Der Verkauf erfolgt aufgrund der schriftlichen Zustimmung der Gläubiger sowie des Gerichtsscheides des Bezirksgerichts Aarau vom 28. Januar 1977. Klagen auf Anfechtung der Lastenverzeichnisse und der Teilkollokationspläne sind innert 10 Tagen von dieser Bekanntmachung an beim Bezirksgericht Aarau anhängig zu machen, ansonst die Lastenverzeichnisse und die Teilkollokationspläne als anerkannt betrachtet würden. Für die Grundstücke liegen obige Angebote vor. Gläubiger und Interessenten, die mehr bieten wollen, haben dies innerhalb der Anfechtungsfrist schriftlich der a.a. Konkursverwaltung mitzuteilen. 5001 Aarau, den 7. Mai 1977 Horta Generalunternehmung AG in Konkurs Die a.a. Konkursverwaltung Fülleman & Dr. Rauber AG Bahnhofstrasse 10, 5001 Aarau	Verteilungsliste und Schlussrechnung (SchKG 263) Kt. Solothurn (1796) Auflage der provisorischen Verteilungsliste für die Forderungen der Klasse I, mit Auszahlung à conto 50% Dividende Gemeinschuldner: Rusterholz AG, Strassen- und Tiefbau, Hägen-dorf. Auflageort: Konkursamt Olten-Gösgen, Ringstrasse 1, 4600 Olten. Anfechtungsfrist: bis und mit 17. Mai 1977. 4600 Olten, den 7. Mai 1977 Der a.o. Konkursverwalter: lic. iur. J. Bitterli Fürsprech und Notar Ringstrasse 1, 4600 Olten	Kt. St. Gallen (1718) Steigerungsbeachtmachung Gemeinschuldnerin: Firma Isarna U. Domeisen & Co. (Kollektivgesellschaft), Rorschacherstrasse 202, St. Gallen. Ganttag: Dienstag, den 31. Mai 1977, 14.30 Uhr. Gantlokal: Restaurant «Stadtären», Vadianstrasse 13, St. Gallen. Auflage der Steigerungsbedingungen: vom 13. bis 22. Mai 1977. Auflageort: Konkursamt St. Gallen, Schmiedgasse 34, St. Gallen. Grundpfand: Grundbuch St. Fiden, Parzelle Nr. 1458, Rorschacherstrasse 202: Wohnhaus mit Laden und Anbau Nr. 967, Verkehrswert Franken 138000.-, zirka 555 m² Gebäudegrundfläche und Boden. Amtliche Schätzung vom 28. Februar 1967: Fr. 163000.-. Konkursamtliche Schätzung vom 15. Februar 1975: Fr. 343000.-. Zur Beachtung: Vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung von Franken 20000.- zu leisten. Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über die Bewilligungspflicht für den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht. 9001 St. Gallen, den 25. April 1977 Konkursamt St. Gallen
Kt. Aargau (1801) Im summarischen Konkursverfahren des Füglister René, 1950, Langackerstrasse 51, Spreitenbach , liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 17. Mai 1977, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden, anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden. Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Artikel 260 SchKG beim Konkursamt Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird. 5400 Baden, den 7. Mai 1977 Konkursamt Baden	Schluss des Konkursverfahrens (SchKG 268) Clôture de la faillite (LP 268) Kt. Zürich (1817) Der Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich hat mit Verfügung vom 29. April 1977 das Konkursverfahren über Thon Erwin, geb. 1921, von Zürich, Fernmeldetechnik, Ifangstrasse 13, 8104 Weinlingen , als geschlossen erklärt. 8049 Zürich-Höngg, den 2. Mai 1977 Konkursamt Höngg-Zürich: Isler, Notar	Kt. Thurgau (1822) Konkursamtliche Liegenschafts- und Fahrhabesteigerung Gemeinschuldner: Vonlanthen Josef, 1942, von Heitenried FR, Mechaniker, Zürcherstrasse 34, 8500 Frauenfeld. Steigerungstag und Lokal: Freitag, den 17. Juni 1977, 15.30 Uhr, im Hotel Talbach, Frauenfeld. Liegenschaft Parzelle Nr. 1454 I im Grundbuch Frauenfeld 9,77 a, Gebäudegrundfläche, Hof, Tankstelle mit Service-Station Nr. 1623 an der Zürcherstrasse 34, 8500 Frauenfeld. Konkursamtliche Schätzung: Fr. 210000.-. Vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung von Fr. 20000.- zu leisten. Steigerungsbedingungen und Lastenverzeichnis liegen vom 9. bis 18. Mai 1977 im Büro des Betriebsamtes Frauenfeld zur Einsicht auf. Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über die Bewilligungspflicht für den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht. Ebenfalls am 17. Juni 1977, 14 Uhr, gelangen bei der Service-Station an der Zürcherstrasse 34, Frauenfeld, konkursrechtlich zur Versteigerung: 1 Personenauto Alfa Romeo 1750, rote Limousine, Jahrgang 1968, Schätzwert Fr. 1500.-. 1 Personenauto Simca 1100 GLS, Jahrgang 1975, Schätzwert Fr. 5000.-. Im Konkurs der Firma Bornick & Wolfer AG, Frauenfeld. 1 Zeichnungsmaschine PAMA mit Lampe, Brett und Ständer, 2 Schreibpulte Holz, 2 Bürodrehstühle, 10 Kalbregatter. Der Zuschlag erfolgt an den Meistbietenden und nur gegen Barzahlung. 8500 Frauenfeld, den 3. Mai 1977 Für das Konkursamt Frauenfeld: Betriebsamt Frauenfeld
Kt. Aargau (1800) Im summarischen Konkursverfahren des Heim Marcel, Moosstrasse 16, in Niederrohrdorf , liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 17. Mai 1977, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden, anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden. Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Artikel 260 SchKG beim Konkursamt Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird. 5400 Baden, den 7. Mai 1977 Konkursamt Baden	Kt. Zürich (1818) Das Konkursverfahren über Schümperli Ulrich, geb. 1944, von Waldi TG, Sanitärmoniteur, Sunnetalstr. 3, 8117 Fällanden ZH , ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Uster vom 13. April 1977 als geschlossen erklärt worden. 8600 Dübendorf, den 2. Mai 1977 Konkursamt Dübendorf	Kt. Zürich (1820) Das Konkursverfahren über Stauffer Andreas, 1923, von Bottenwil AG, früher wohnhaft in Pfäffikon ZH, Inhaber der inzwischen gelöschten Einzelfirma Andreas Stauffer, Näherlei, Fabrikation von Damen- und Kinderkleidern, Bahnhofstrasse, 8360 Eschikon TG , ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Pfäffikon vom 20. April 1977 als geschlossen erklärt worden. 8330 Pfäffikon, den 3. Mai 1977 Konkursamt Pfäffikon ZH
Kt. Aargau (1798) Neuaufgabe infolge teilweiser Klageanerkennung Ordentliches Konkursverfahren über die Structoplast AG, Kirchgasse 24, 8911 Oberunkhofen, Fabrikation von, Handel mit, Vertretung, Import, Export von Artikeln aus Kunststoff, Maschinen und Rohstoffe, insbesondere für die Kunststoff- und Verpackungsindustrie, usw. Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 17. Mai 1977. 5200 Brugg, den 28. April 1977 Konkursamt Bremgarten	Kt. Zug (1819) Das Konkursverfahren über die Möbel-Weder AG, Sihlbruggstrasse, 6340 Baar , ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 29. April 1977 als geschlossen erklärt worden. 6300 Zug, den 2. Mai 1977 Konkursamt Zug: A. Rosenberg	(1819) Das Konkursverfahren über die Möbel-Weder AG, Sihlbruggstrasse, 6340 Baar , ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 29. April 1977 als geschlossen erklärt worden. 6300 Zug, den 2. Mai 1977 Konkursamt Zug: A. Rosenberg

Ct. de Neuchâtel

(1821)

Enchères publiques d'immeuble, vigne et champ «Les Caderosses», commune du Landeron

Le mardi 7 juin 1977, à 14 h. 30, au Café Fédéral, Faubourg 1, Le Landeron, l'office des faillites de Neuchâtel procédera à la vente aux enchères publiques, de l'immeuble ci-dessous désigné, dépendant de la masse en faillite de Gimevo S.A., société anonyme ayant son siège à Couvet, savoir:

Cadastre du Landeron.

Article 5948, plan fol. 55, Nos 99 et 75, «Les Caderosses», vigne de 2204 m² et champ de 1304 m², soit au total 3508 m²; la surface de la vigne est actuellement réduite à 370 m².

Estimation cadastrale (1971): fr. 87000.-.

Estimation officielle: fr. 70000.-.

Pour une désignation plus complète, on se réfère au Registre foncier, dont un extrait est déposé à l'office soussigné, ainsi qu'au rapport de l'expert, à la disposition des intéressés.

Les conditions de vente et l'état des charges pourront être consultés à l'office soussigné, dès le 24 mai 1977.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait du registre du commerce. Les intéressés sont rendus expressément attentifs aux dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées ou ayant leur siège à l'étranger, ou par des sociétés considérées comme étrangères, en raison d'une participation étrangère prépondérante.

2001 Neuchâtel, le 7 mai 1977

Office des faillites
Pour le préposé:
E. Naine, substitut

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. April 1920, abgeändert am 4. Dezember 1975, Art. 29, 73a).

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Kt. Graubünden

(1852)

Steigerungsrückruf

Schuldner: Hotel Christen AG, Bad Ragaz in Nachlassliquidation, Bahnhofstrasse, 7310 Bad Ragaz.

Grundpfand:

Grundstück Nr. 782, Liegenschaft an der Bahnhofstrasse in Bad Ragaz, bestehend in:

- a) Hotel Cristal Nr. 1898
- b) Personalhaus Nr. 1154
- c) 4048 m² Gebäudegrundfläche, Parkplatz und Anlagen
- d) Zugehör: Mobiliar, Geschirr usw. lt. Zugehörverzeichnis

Die auf den Dienstag, 10. Mai 1977, nachmittags 14.00 Uhr, im Hotel Cristal, Bad Ragaz, angesetzte Liegenschaftsteigerung wird infolge Anfechtung des Lastenverzeichnisses vorläufig eingestellt.

Die definitive Durchführung dieser Steigerung findet erst statt, wenn das Lastenbereinungsverfahren abgeschlossen ist. Ort und Zeitpunkt dieser Liegenschaftsteigerung werden zu einem späteren Zeitpunkt in den amtlichen Publikationsorganen bekanntgegeben.

7310 Bad Ragaz, den 7. Mai 1977

Betreibungsamt Bad Ragaz

Kt. Thurgau

(1719¹)

Einzig betriebsrechtliche Liegenschaftsteigerung

Schuldner: Magazine zum Adler AG., Bahnhofstrasse 24, 8580 Amriswil.

Liegenschaft und Zugehör:

Im Grundbuch Amriswil: E.-Blatt 768, Parz.-Nr. 878 II: 3,44 a Gebäudegrundfläche und Hofraum, mit: Geschäftshaus Nr. 871, Bahnhofstrasse/Winkelriedstrasse in Amriswil.

Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 277000.-, einschliesslich Zugehör.

Die Verwertung wird verlangt infolge Pfändung.

Steigerungstag: Mittwoch, den 22. Juni 1977, 14.30 Uhr.

Steigerungsort: Hotel Bahnhof, Amriswil.

Eingabefrist: bis 20. Mai 1977.

Vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung von Fr. 20000.- zu leisten.

Auflage der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis auf dem Büro des Betreibungsamtes Zihlschlacht in Amriswil vom 6. bis 15. Juni 1977.

Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 23. März 1961 sowie seine Ergänzungen aufmerksam gemacht.

8580 Amriswil, den 26. April 1977

Betreibungsamt Zihlschlacht
in Amriswil

Realizzazione degli stabili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(LEF 138, 142; RFF del 23 aprile 1920, modificata il 4 dicembre 1975, art. 29, 73a).

I creditori pignorati ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunciare presso l'ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'ufficio altresì se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine suddetto non partecipano al ricavato.

Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il C.C. hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.

Quando deve essere realizzata una parte di comproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

Ct. Ticino

(1805)

Esec. no 201909

Sospensione incanto

La vendita di immobili come al bando pubblicato nel Foglio ufficiale svizzero di commercio del 26 marzo 1977 ed in quello Foglio ufficiale cantonale no. 24 del 25 marzo 1977 e no. 26 del 1° aprile 1977, di spettanza Gemunion SA, Pazzallo, è sospesa.

6900 Lugano, il 7 maggio 1977

Ufficio esecuzione e fallimenti
di Lugano, circondario I

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(SchKG 295, 296, 300) – (LP 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmbererechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Kt. Bern

(1844)

Im Nachlassverfahren der Enz Modeshop GmbH, Zentralstrasse 62 in Biel, findet die Gläubigerversammlung statt: Dienstag, den 31. Mai 1977, 14 Uhr, im Hotel Jura in Brugg.

Die Akten liegen 10 Tage vor der Gläubigerversammlung im Büro des Sachwalters auf.

2555 Brugg, den 6. Mai 1977

Der Sachwalter:
Robert Inderbitzin, Treuhand
Haldenstrasse 23, 2555 Brugg

Kt. Aargau

(1824)

Durch Beschluss vom 29. April 1977 hat das Bezirksgericht Baden als Nachlassbehörde von Moser Walter, Autospritzwerk, Neuenhof, eine Nachlassstundung von 4 Monaten gewährt und den Unterzeichner als Sachwalter ernannt.

Die Gläubiger werden aufgefordert ihre Forderungen bis zum 15. Juni 1977, Wert 29. April 1977, unter Angabe allfälliger Pfand- oder Vorzugsrechte dem Unterzeichner einzureichen.

Der Zeitpunkt der Gläubigerversammlung und der Aktenauflage wird den Beteiligten auf dem Zirkularweg mitgeteilt.

5401 Baden, den 7. Mai 1977

Der Sachwalter:
Nova Treuhand
P. Häuser
Postfach, 5401 Baden

Kt. Aargau

(1823)

Gemeinschuldner (Einzelfirma): Rupp Peter, Sanitär- und Heizungsinstallationen, Ackerweg 918, 5703 Seon.

Die erste Gläubigerversammlung der vom Bezirksgericht Lenzburg bewilligten Nachlassstundung vom 23. Dezember 1976 findet am Mittwoch, den 25. Mai 1977, nachmittags 15 Uhr, im Restaurant Seeblick, Hauptstrasse, 5706 Boniswil, statt.

Die Akten können 10 Tage vor der Gläubigerversammlung beim Sachwalter eingesehen werden.

5600 Lenzburg, den 3. Mai 1977

Risag Verwaltungen-Treuhand
Der Sachwalter: K. Riesen

Kt. Aargau

(1827³)

Durch Beschluss vom 28. April 1977 hat das Bezirksgericht Zofingen der Hermann Born AG, Furniere, Froburgstrasse 14, 4663 Aarburg, eine Nachlassstundung von 4 Monaten gewährt und den Unterzeichneten zum Sachwalter bestellt.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 28. April 1977 unter Angabe allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte bis 26. Mai 1977 dem Unterzeichneten schriftlich einzureichen, unter Hinweis darauf, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Zur Beratung über den Nachlassvertrag werden die Gläubiger auf Mittwoch, den 3. August 1977, 14.30 Uhr, in das Sitzungszimmer des Treuhandbüros H. R. Eng, Froburgstrasse 7, 4600 Olten eingeladen.

Die Akten können während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Büro des Sachwalters eingesehen werden.

4600 Olten, den 3. Mai 1977 Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
Treuhand + Unternehmensberatung
H. R. Eng

Kt. Aargau

(1825)

Mit Beschluss vom 21. April 1977 hat das Bezirksgericht Zofingen der Einzelfirma Steffen Christian, Gartenbau, 4852 Rothrist, eine Nachlassstundung von 4 Monaten bewilligt. Der Unterzeichnete ist zum Sachwalter ernannt worden.

Die Gläubiger des obgenannten Schuldners werden aufgefordert, ihre Forderungen samt Belegen, Wert 21. April 1977, bis spätestens am 27. Mai 1977 beim Sachwalter schriftlich anzumelden, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlass nicht stimmberechtigt wären.

Die Gläubigerversammlung zur Beratung des Nachlassvertrages findet am Dienstag, den 12. Juli 1977, 14.30 Uhr, im Restaurant Landi-Bündnerstube in Rothrist statt.

Die Akten können während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung auf dem Büro des Sachwalters eingesehen werden.

4800 Zofingen, den 3. Mai 1977

Sachwalter: Hans-Rudolf Schaar,
Treuhand und Steuerberatung
Rathausgasse 14, 4800 Zofingen

Ct. de Neuchâtel

(1826³)

Débiteur: Melon Mario, tenancier, précédemment du tea-room Centre à Fribourg, actuellement de l'Hôtel de Nemours au Landeron, Ville 6.

Date de l'ordonnance du sursis: 27 avril 1977.

Durée du sursis concordataire: 4 mois, expirant le 27 août 1977.

Commissaire au sursis: M^{re} Denis Oswald, avocat en l'Etude de MMes Fred Uhler et Raoul de Perrot, Evole 15, 2001 Neuchâtel.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances au commissaire jusqu'au 27 mai 1977 inclusivement, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat (article 300 LP).

Assemblée des créanciers: le jeudi 9 juin 1977, à 14 h. 15, salle du Conseil général, Hôtel de Ville, Neuchâtel.

Délai pour prendre connaissance du dossier: les créanciers sont avisés qu'ils peuvent prendre connaissance des pièces pendant les 10 jours qui précèdent l'assemblée.

Le débiteur propose un concordat-mixte, dividende et délai. Le commissaire au sursis ne donne aucune garantie pour le paiement des dettes contractées pendant le sursis concordataire.

2001 Neuchâtel, le 7 mai 1977

Le commissaire au sursis:
Denis Oswald

Verlängerung der Nachlass-Stundung

(SchKG 295, Abs. 4)

Kt. Aargau

(1828)

Das Bezirksgericht Lenzburg hat mit Beschluss vom 21. April 1977 dem Gemeinschuldner (Einzelfirma): Rupp Peter, Sanitär- und Heizungsinstallationen, Ackerweg 918, 5703 Seon,

die gewährte Nachlassstundung vom 23. Dezember 1976 von 4 Monaten einem Gesuch des Sachwalters entsprechend, um 2 Monate, d.h. bis 23. Juni 1977, verlängert.

5600 Lenzburg, den 2. Mai 1977 Risag Verwaltungen-Treuhand
Der Sachwalter: K. Riesen

Kt. Aargau

(1845)

An seiner Sitzung vom 14. April 1977 hat das Bezirksgericht Zofingen an Frey-Hürzeler Hans, Restaurant Bahnhof in Aarburg die am 13. Mai 1977 ablaufende Nachlassstundung um 2 Monate bis zum 13. Juli 1977 verlängert.

Aufgrund dieses Entscheides wird die Gläubigerversammlung mit Beratung über den Nachlassvertrag auf Mittwoch, den 15. Juni 1977, 16 Uhr, im Restaurant Bahnhof Aarburg, einberufen.

Die Aktenaufgabe und der Entwurf des Nachlassvertrages liegen vom 1. bis zum 10. Juni im Büro der Sachwalterin Aktiva Treuhand AG, Rigiweg 2, 4665 Oftringen, zur Einsichtnahme durch die Gläubiger auf.

4665 Oftringen, den 3. Mai 1977

Die Sachwalterin:
Aktiva Treuhand AG
Rigiweg 2, 4665 Oftringen

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

Délibération sur l'homologation de concordat

(SchKG 304, 317) – (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. St. Gallen (1851)

Montag, den 23. Mai 1977, 8.30 Uhr, findet vor Bezirksgericht St. Gallen, II. Abteilung, im Gerichtshaus (3. Stock) an der Neugasse 3 in St. Gallen die Verhandlung über den von der Firma Gilli, Gafar & Co. AG, Klosterkellerei, Schmiedgasse 21, St. Gallen, ihren Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag statt.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

9004 St. Gallen, den 4. Mai 1977 Die Bezirksgerichtskanzlei

Kt. Aargau (1829)

Schuldner: von Allmen Arnold, Comestibles, Kirchgasse 11, 5600 Lenzburg.

Verhandlungstermin: Die auf Donnerstag, den 12. Mai 1977, 11.15 Uhr, angesetzte Gerichtsverhandlung muss verschoben werden auf Donnerstag, den 26. Mai 1977, 14.45 Uhr.

Einwendungen gegen den Nachlassvertrag sind an dieser Verhandlung anzubringen.

5600 Lenzburg, den 27. April 1977 Bezirksgericht Lenzburg

Omologazione del concordato

(LEF 306, 308, 317)

Kt. Ticino (1831)

La pretura di Lugano-Distretto rende noto che, con decreto 8 aprile 1977 intimato il 15 aprile 1977, cresciuto in giudicato, ha omologato il concordato proposto ai propri creditori dalla signora Knuchel Rolande, Gerente Motel Mezzovico, Mezzovico.

Quale liquidatore è designato il commissario del concordato signor Germano Alberti, Lugano.

6900 Lugano, il 2 maggio 1977 Per la pretura Lugano-Distretto Il segretario ass.: Giuseppe Riva

Kt. Ticino (1830)

La pretura di Lugano-Distretto rende noto che, con decreto 8 aprile 1977 intimato il 15 aprile 1977, cresciuto in giudicato, ha omologato il concordato proposto ai propri creditori dalla ditta Rimoldi Angelo e Hardmeier V. SA, Lugano.

Quale liquidatore è designato il commissario del concordato signor Germano Alberti, Lugano.

6900 Lugano, il 2 maggio 1977 Per la pretura Lugano-Distretto Il segretario ass.: Giuseppe Riva

Bestätigung des Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung

(SchKG 316d)

Omologazione del concordato con abbandono dell'attivo

(LEF 316d)

Kt. Luzern (1806)

Der Amtsgerichtspräsident von Sursee hat mit Entscheid vom 19. April 1977 den von Häusermann Franz, Baugeschäft, 6017 Ruswil, vorgeschlagenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung bestätigt. Die Liquidationsorgane wurden wie folgt bestimmt:

- Liquidator:
Erwin Lässer, Sachwalter, Giselihalde 7, 6000 Luzern 15.
- Gläubigerausschuss:
Hugo Fallegger, c/o Automobilgesellschaft Rottal AG, Ruswil
Simon Imbach jun., c/o Imbach AG, Wolhusen
Josef Häfliger, c/o Volksbank Ruswil AG, Ruswil

Der Entscheid ist rechtskräftig.

6000 Luzern, den 3. Mai 1977 Der gerichtlich bestellte Liquidator:
Erwin Lässer, Sachwalterbüro,
Giselihalde 7, 6000 Luzern 15

Kt. Luzern

(1807)

Mit Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten von Sursee vom 22. April 1977 wurde der Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung der Firma Wohnbau AG, 6206 Neuenkirch, bestätigt.

Zum Liquidator wird bestimmt: Otto Reber AG, Sachwalterbüro, Kapellgasse 21, 6002 Luzern.

Der Gläubigerausschuss setzt sich zusammen aus:

- Lic. iur. Bruno Huber, Rechtsanwalt, Luzernerstr. 51a, Kriens;
Dr. iur. Franz Wicki, Rechtsanwalt, Bäregasse 2, Sursee;
Burkart Fritz, dipl. Arch. SIA, Pfistergasse 15, Luzern.

Der Entscheid ist rechtskräftig.

6002 Luzern, den 6. Mai 1977 Der gerichtlich bestellte Liquidator:
Otto Reber AG, Sachwalterbüro,
Kapellgasse 21, 6002 Luzern

Kt. Ticino

(1832)

La pretura di Lugano-Distretto rende noto che con decreto 18 aprile 1977, intimato il 21 aprile 1977, ha omologato il concordato con abbandono di attivo proposto ai propri creditori dal signor Facchinetti Alberto, via Gerso 8, Lugano.

La delegazione dei creditori è nominata nelle persone dei signori

- Avv. Gastone Probst, Lugano
- dir. Felix del Credito Svizzero, Lugano
- Antonio Bariffi, Lugano

ed a liquidatore è designato il commissario del concordato la Neutra Fiduciaria SA, Lugano.

6900 Lugano, il 2 maggio 1977 Per la pretura Lugano-Distretto Il segretario ass.: Giuseppe Riva

Nachlass-Stundungsgesuch

(SchKG 293)

Demande de sursis concordataire

(LP 293)

Kt. de Fribourg

(1833)

Solomat SA, 1630 Bulle, société pour la location de matériel d'entreprise, a demandé l'octroi d'un sursis concordataire.

Le président du Tribunal statuera sur la demande le mercredi 18 mai 1977, à 10 h., à la salle du Tribunal, au château, à Bulle.

Les créanciers peuvent faire connaître, mais par écrit seulement, leurs motifs d'opposition à l'octroi du sursis.

1630 Bulle, le 3 mai 1977

Le président du Tribunal de la Gruyère:
J. Bavaud

Kt. Basel-Stadt

(1834)

Donnerstag, den 12. Mai 1977, 11.45 Uhr, wird im Zivilgerichtssaal, Bäumleingasse 3, I. Stock, rechts, über die Bewilligung des von der Fa. Hettinger AG, Reinacherstrasse 129, Basel, gestellten Gesuches um Nachlassstundung gemäss Artikel 294 SchKG verhandelt, wozu die Gläubiger des Gesuchstellers eingeladen werden.

4000 Basel, den 3. Mai 1977 Zivilgerichtsschreiberei Basel
Prozesskanzlei

Verschiedenes – Divers – Varia

Kt. Zürich

(1846)

Auflegung des Lastenverzeichnisses

Im Liquidationsverfahren nach Artikel 134 VZG betreffend das Grundstück Nr. 3013 (Hotelgigenschaft an der Grünaustrasse 2 und 4 in Buchs SG) der Hotel Grüneck AG in Liq., Feldstrasse 46, 8004 Zürich, liegt das Lastenverzeichnis den beteiligten Grundpfandgläubigern beim Konkursamt Aussersihl-Zürich zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses sind innert 10 Tagen seit der Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 7. Mai 1977 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren am Bezirksgericht Zürich anzuheben, andernfalls das Lastenverzeichnis als anerkannt gilt.

8004 Zürich, den 4. Mai 1977 Konkursamt Aussersihl-Zürich
Stauffacherstrasse 26, 8004 Zürich
H. R. Bigler, Notar-Stellvertreter

Handelsregister

Registre du commerce

Registro di commercio

Stiftungen – Fondations – Fondazioni

Zürich – Zurich – Zurigo

25. April 1977.

Personalfürsorgestiftung der DSD Eisen und Maschinen AG, Schlieren, in Schlieren, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Industrie-Strasse (c/o DSD Eisen und Maschinen AG). Datum der Stiftungs-urkunde: 28. 3. 1977. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma «DSD Eisen und Maschinen AG», in Schlieren, bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit bzw. bei deren Tode für ihre Hinterbliebenen. Ferner können bei unversuchter Notlage den im Dienst der Stifterfirma stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern sowie ihren Hinterbliebenen Unterstützung gewährt werden. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus 2 bis 5 Mitgliedern und Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen mit Kollektivunter-schrift zu zweien Max Bertschinger, von Weizikon ZH, in Zürich, Vorsitzender des Stiftungsrates, und Helmut Gorges, deutscher Staatsangehöriger, in Schlieren, weiteres Mitglied des Stiftungsrates.

25. April 1977.

Personalfürsorgestiftung der Unternehmungen von E. Toggenburger, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 279 vom 27. 11. 1976, S. 3407). Mit Beschluss des Bezirksrates Winterthur vom 25. 2. 1977 wurde die Stiftungs-urkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun Personalfürsorgestiftung der Toggenburger-Unternehmungen. Zweck der Stiftung ist die Ausrichtung von Fürsorgeleistungen an Ange-stellte und Arbeiter der in der Stiftungs-urkunde näher bezeichneten Firmen sowie an Hinterbliebene der Begünstigten, zur Milderung der wirtschaftlichen Folgen des Erwerbsausfalles, verursacht durch Alter, Tod, Invalidität und zur Milderung oder Beseitigung von and-ern besonderen Notlagen. Neue Adresse der Stiftung: Hegfeld-strasse 95, in Winterthur 2.

25. April 1977.

Personalfürsorgestiftung der Firma Halba AG, in Wallisellen (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1973, S. 1866). Felix Giuliani führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als einziges Mitglied des Stiftungsra-tes, sondern nun als Präsident desselben. Neu führen Kollektivunter-schrift zu zweien: Fritz Thügel, von Triengen, in Pratteln, und Kurt Huber, von Siegershausen, in Zürich, Mitglieder des Stiftungs-rates. Neue Adresse: Alte Winterthurerstrasse 7 (bei der Halba AG).

25. April 1977.

Personalfürsorgestiftung für Schweizer Missionare der Schweizeri-schen Evangelischen Nilland-Mission, in Zürich 6 (SHAB Nr. 75 vom 1. 4. 1967, S. 1104). Infolge Verlegung ihres Sitzes nach Basel 1 (SHAB Nr. 88 vom 16. 4. 1977, S. 1213) wird diese Stiftung im Han-delsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

25. April 1977.

Musikakademie Zürich, in Zürich 8, Stiftung (SHAB Nr. 186 vom 11. 8. 1973, S. 2250). Die Unterschriften von Dr. Alois Stadlin, Sava Savoff und Silvio Scholer sind erloschen. Neu führen Kolle-k tivunterschrift zu zweien: Dr. Robert Meyer, von Zürich und Heris-au, in Zürich, Präsident des Stiftungsrates; Hans-Ulrich Lehmann, von Uzenstorf, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates und Direktor, und Hans Schweizer, von Mosnang, in Zürich.

25. April 1977.

Personalfürsorgestiftung der Firma Beka-Lundia AG, in Meilen (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1975, S. 1926). Neue Adresse: Auf der Halten 21 (c/o Beka-Lundia AG).

25. April 1977.

Pensionskasse der SVIL, in Zürich 1, Stiftung (SHAB Nr. 119 vom 22. 5. 1976, S. 1461). Die Unterschrift von Dr. Bruno Schädel-ler ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift: Dr. Marcel Bau-mann, von Mosnang, in Urdorf, Geschäftsführer des Stiftungsrates, diesem nicht angehörend. Die Vertretung erfolgt in der Weise, dass Dr. Heinrich Wanner oder Martin Hürlimann oder Not Vital je mit Dr. Marcel Baumann oder Wilhelm Knoche oder Hanspeter Lips zeichnen.

25. April 1977.

Personalfürsorgestiftung der SVIL, in Zürich 1 (SHAB Nr. 135 vom 12. 6. 1976, S. 1673). Die Unterschrift von Dr. Bruno Schädel-ler ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Marcel Baumann, von Mosnang, in Urdorf, Geschäftsführer des Stiftungs-rates, diesem nicht angehörend.

25. April 1977.

Personalfürsorge der Firma Hans Wittwer AG, Männedorf, in M ä n n e d o r f, Stiftung (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1970, S. 57). Die Unterschrift von Hans Wittwer ist erloschen.

25. April 1977.

Ferienheim Röseligarten in Sitzberg, in Turbenthal, Stiftung (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1975, S. 2066). Die Unterschrift von Nelly Huber ist erloschen. Neu führt Einzelunterschrift: Elsa Rutz, von und in Winterthur, Mitglied und Quästorin des Stiftungsrates.

26. April 1977.

Personalfürsorgefonds der Firma Bibus Hydraulik AG, in Z u m i -k o n, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Geissacherstrasse 8 (c/o Bibus Hydraulik AG). Datum der Stiftungs-urkunde: 10. 2. 1977. Zweck: Fürsorge für Angestellte beiderlei Geschlechts der Stifterfir-ma «Bibus Hydraulik AG», in Zumikon, sowie deren Hinterbliebe-nen, durch Ausrichtung von Zuwendungen für Todesfall und das Alter. Ausserdem können in Krankheits- und Invaliditätsfällen so-wie bei ausserordentlicher Notlage angemessene Unterstützungsbei-träge ausgerichtet werden. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus 3 Mitgliedern und Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien: Felix Bibus, von Zürich, in Erlenbach, Präsident des Stiftungsrates; Dr. Klaus Murmann, deutscher Staats-angehöriger, in Kiel (Deutschland), und Eugen Lenherr, von Gams in Egg ZH, weitere Mitglieder des Stiftungsrates.

26. April 1977.

Personalfürsorgestiftung der Aschwanden & Speck, dipl. Ing. ETH/SIA AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1975, S. 1998). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Alfred Neid-hart, von Ramsen SH, in Herlberg, Mitglied des Stiftungsrates. Li-lomarie Boehm, Mitglied des Stiftungsrates, ist nun Bürgerin von Bülach.

26. April 1977.

Fürsorgestiftung der Finter Bank Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 130 vom 7. 6. 1975, S. 1571). Die Unterschrift von August Ribi ist erloschen.

26. April 1977.

Pensionskasse des Verlages G. Meyers Erben, in Zürich 8, Stif-tung (SHAB Nr. 128 vom 3. 6. 1972, S. 1428). Unterschrift von Ar-mand Schenk und Marcel Schenk erloschen. Hans Ulrich Kreis

führt seine Kollektivunterschrift zu zweien weiter als Mitglied des Stiftungsrates und, neu, als Protokollführer desselben. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Henri Marcel Schenk, von Langnau im Emmental und Coligny, in Lancy; Heinz Rohrer, von Grosshöchstetten, in Küsnacht, und Frieda Klara Scherer, von Obersigenthal, in Wettlingen, Mitglieder des Stiftungsrates.

26. April 1977.

Personalfürsorge-Stiftung der Treuhandbureau Gfeller AG, in Dübendorf (SHAB Nr. 219 vom 18. 9. 1976, S. 2665). Die Unterschrift von Karin Gfeller-Gasser ist erloschen. Hans Ulrich Gfeller, Präsident des Stiftungsrates, wohnt nun in Fällanden. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Bruno Zuber, von Zell ZH und Erwil, in Zell ZH, Mitglied des Stiftungsrates.

27. April 1977.

Personalfürsorge-Stiftung der Herren Kurt Andree und Willy Hammer Restaurants «Zeughauskeller» Bahnhofstrasse 28a am Paradeplatz, in Zürich, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Bahnhofstrasse 28a, in Zürich I (c/o Kurt Andree und Willy Hammer, Restaurant «Zeughauskeller»). Datum der Stiftungsurkunde: 3. 6. 1976. Zweck: Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Stifterfirma «Kurt Andree und Willy Hammer, Restaurant Zeughauskeller», in Zürich, und der ihr nahestehenden Gesellschaften sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus 4 Mitgliedern und Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien Paul Meier, von Zürich, in Thalwil, Vorsitzender des Stiftungsrates, und Ruth Huber, von Richenthal, in Zürich, weiteres Mitglied des Stiftungsrates.

27. April 1977.

Personalfürsorge-Stiftung der Gebr. Hartmann Aktiengesellschaft Zürich, in Zürich II (SHAB Nr. 55 vom 6. 3. 1976, S. 643). Mit Verfügung der Direktion des Innern des Kantons Zürich vom 29. 3. 1977 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet **Personalfürsorge-Stiftung der Gebrüder Hartmann Aktiengesellschaft Zürich**. Die Stiftung bezweckt die Fürsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Firma «Gebr. Hartmann Aktiengesellschaft», in Zürich, sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Der Stiftungsrat besteht aus 7 Mitgliedern.

27. April 1977.

Personalfürsorge-Stiftung der IPIC Industrie-Produkte Aktiengesellschaft, Zürich, in Zürich 8, Stiftung (SHAB Nr. 159 vom 10. 7. 1976, S. 1968). Die Unterschrift von Jacques Pilet ist erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Athanasios Ghertson, griechischer Staatsangehöriger, in Küsnacht, Präsident des Stiftungsrates, und Werner Meier, von Bussnang, in Meilen, Mitglied des Stiftungsrates.

27. April 1977.

Landolt-Stiftung, in Zürich 7 (SHAB Nr. 252 vom 27. 10. 1973, S. 2881). Ausrichtung von Preisen an Inhaber des Konzertdiploms für Klavier des Konservatoriums Zürich usw. Die Unterschriften von Prof. Dr. Alfred Zäch und Sava Savoff sind erloschen. Wilhelm Gremlich, Mitglied des Stiftungsrates, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Präsident desselben. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Hans-Ulrich Lehmann, von Utzenstorf, in Zürich, Vizepräsident, und Alfons Stemmler, von und in Zürich, Kassier des Stiftungsrates. Neue Adresse: Florhofgasse 6, Zürich I (c/o Konservatorium und Musikhochschule Zürich).

28. April 1977.

Personalfürsorge-Stiftung der Morgan Guaranty Trust Company of New York, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 2 (SHAB Nr. 153 vom 3. 7. 1976, S. 1897). Die Unterschrift von Max Cartier ist erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift: Marco Nötzli, von Zürich, in Wädenswil, und Lucia Sekinger, von Würenlos, in Zürich, Mitglieder des Stiftungsrates. Die Stiftung wird in der Weise vertreten, dass John Glorieux, Präsident des Stiftungsrates, oder Karl Bürki oder Hermann Kaufmann, Mitglieder des Stiftungsrates, je mit den Stiftungsratsmitgliedern Rudolf Müller oder Marco Nötzli oder Lucia Sekinger zeichnen.

28. April 1977.

Schweizerische Stiftung Für das Alter (Institutio Helvetica Pro Senectute) (Fondazione Svizzera Per la Vecchiaia), in Zürich 7 (SHAB Nr. 204 vom 1. 9. 1973, S. 2430). Die Unterschrift von Willy Donzé ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: René Meylan, von Le Cénit, in Neuenburg, Vizepräsident des Direktionskomitees.

28. April 1977.

Wohlfahrtsstiftung des Vereins Schweizerischer Maschinen-Industrieller, in Zürich 8 (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1971, S. 471). Die Unterschriften von René Frey und Hans Steffen sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. André de Meuron, von Neuenburg, in Coligny, Präsident des Stiftungsrates, und Nicolas Hengeler, von Untereggen, in Ellikon an der Thur, Mitglied des Stiftungsrates. Ferner führt neu Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Martin Erb, von Winterthur, in Gossau ZH, dem Stiftungsrat nicht angehörend.

Bern – Berne – Berna

Bureau Aarberg

28. April 1977.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma K. Zysset & Co. AG, in Lyss (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1965, S. 480). Mit Beschluss des Stiftungsrates vom 8. Dezember 1976, genehmigt durch die Justizdirektion des Kantons Bern am 14. April 1977 wurde der Name geändert in **Personalfürsorge-Stiftung der Zyliss Zysset AG** und die Stiftungsurkunde entsprechend angepasst.

Bureau Aarwangen

25. April 1977.

Unterstützungs- und Wohlfahrtsfonds der Grossenbacher & Cie, Aktiengesellschaft, Langenthal, in Langenthal (SHAB Nr. 101 vom 1. 5. 1976, S. 1207). Durch Beschluss der Justizdirektion des Kantons Bern vom 14. 4. 1977 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: **Personalfürsorge-Stiftung der Firma Grossenbacher & Cie AG**. Die Stiftung bezweckt neu die Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an den Arbeitnehmer im Falle von Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit des Arbeitnehmers selbst; an den Arbeitnehmer im Falle von Krankheit, Unfall oder Invalidität seines Ehegatten, seiner minderjährigen oder erwerbsunfähigen Kinder oder anderer Personen, für deren Unterhalt er sorgt; im Falle des Todes des Arbeitnehmers an den überlebenden Ehegatten, sowie an Personen, für deren Unterhalt er im Zeitpunkt des Todes ganz oder zur Hauptsache aufgefunden ist sowie an den Arbeitnehmer für die Schulung oder berufliche Ausbildung seiner Kinder. Die Verwaltung erfolgt durch einen Stiftungsrat von mindestens 3 Mitgliedern, wovon die Destinatäre aus dem Kreis der begünstigten Arbeitnehmer mindestens eines ernennen.

27. April 1977.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma L. Kurt-Bommer, in Langenthal (SHAB Nr. 189 vom 15. 8. 1970, S. 1853). Präsident Louis Kurt-Bommer ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Präsidentin ist Marianne Schär-Kurt, von Wyssachen, in Thal SG (bisher Mitglied). Neues Mitglied ist Willy Schär-Kurt, von Wyssachen, in Thal SG. Beide zeichnen einzeln.

Bureau Bern

25. April 1977.

Gemeinschaftsstiftung für Medizinalpersonen zur Förderung der Personalfürsorge, in Liebfeld, Gemeinde Köniz (SHAB Nr. 52 vom 3. 3. 1973, S. 593). Klaus Flückiger, von Auswil, in Bern, Mitglied des Stiftungsrates, führt neu Kollektivunterschrift zu zweien.

25. April 1977.

Personalfürsorge-Stiftung Benno Maikler & Cie, in Bern. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 23. Dezember 1976 eine Stiftung. Sie bezweckt: Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an die Arbeitnehmer, ihre überlebenden Ehegatten sowie an Personen, für deren Unterhalt die Arbeitnehmer aufgefunden sind, im Alter, bei Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit sowie im Falle des Todes von Arbeitnehmern. Einziges Organ der Stiftung ist der aus mindestens 3 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Für die Stiftung führen Einzelunterschrift: Benno Maikler, von und in Bern, Präsident, sowie Max Thommen, von Malsprach, in Wettlingen, Mitglied und Sekretär des Stiftungsrates. Domizil: Neugass-Passage 2, bei der Stifterfirma.

25. April 1977.

Personalfürsorge-Stiftung des TAG, in Bern (SHAB Nr. 162 vom 13. 7. 1968, S. 1529). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 24. März 1977, genehmigt am 6. April 1977 durch den Gemeinderat der Stadt Bern als Aufsichtsbehörde und am 14. April 1977 durch die Justizdirektion des Kantons Bern, wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: **Personalfürsorge-Stiftung des TAG**. Sie bezweckt: Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an die Arbeitnehmer des Treuhandverbandes des Autotransport-Gewerbes (TAG), an die überlebenden Ehegatten sowie an Personen, für deren Unterhalt die Arbeitnehmer aufgefunden sind, im Alter, bei Krankheit, Unfall und Invalidität sowie im Falle des Todes von Arbeitnehmern. Die Organe der Stiftung sind der aus mindestens 3 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Die Unterschriften von Max Adolf Welter, Präsident; Jakob Ruckstuhl, Vizepräsident; Louis Frey und Robert Dorier sind erloschen. Der Stiftungsrat besteht nun aus Willy Eugen Gysi, von Buchs AG, in Bern, Präsident; Ernst Walter Fröhlich, von Zürich, in Erlenbach ZH, und Oskar Friedrich Heinger, von Erwil, in Bern (alle neu). Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

25. April 1977.

Fürsorgefonds der Emmental AG, Exportgesellschaft für Schweizerkäse, Zollikofen, in Zollikofen (SHAB Nr. 206 vom 2. 9. 1972, S. 2315). Die Unterschrift von Otto Hess, Präsident, ist erloschen. Neuer Präsident des Stiftungsrates ist Rudolf Reichling, von Stäfa und Uetikon, in Stäfa; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

25. April 1977.

Personalfürsorge-Stiftung Rolladengeschäft Peter Ott, in Bern (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1975, S. 632). Die Unterschrift von Kurt Schneider ist erloschen. Els Fankhauser, von Trub, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen, Mitglied des Stiftungsrates, führt neu Kollektivunterschrift zu zweien.

Bureau de Courtelary

28. April 1977.

Caisse de retraite et de prévoyance en faveur du personnel de la Compagnie des Montres Longines Franchillon S.A., à St-Imier (FOSC du 19. 7. 1975, N° 166, p. 1999). Charles Robert et Michel Thomi ayant démissionné, leurs pouvoirs sont radiés. Werner Wirthlin, de Möhlin AG, à St-Imier, et Joseph Roulin, de Treyvaux, à St-Imier, ont été nommés membres. Ils signent collectivement à deux avec les autres membres.

Bureau Thun

27. April 1977.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Helmle & Co., Thun, in Thun (SHAB Nr. 305 vom 30. 12. 1967, S. 4284). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 9. Februar 1977, genehmigt durch den Gemeinderat von Thun am 31. März 1977 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun **Personalfürsorge-Stiftung der Firma Helmle AG**. Jakob Zeller ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Stiftungsrat und als dessen Akteur wurde Paul Wäckerlin, von Siblingen SH, in Thun, gewählt. Er führt zusammen mit Martin Helmle Kollektivunterschrift.

Luzern – Lucerne – Lucerna

20. April 1977.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Th. Willy, Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 297 vom 18. 12. 1976, S. 3626). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 29. März 1977, bestätigt durch Entscheid des Stadtrates von Luzern vom 14. April 1977, wurde das Stiftungsstatut teilweise geändert. Der Name der Stiftung wurde der Stifterfirma angepasst und lautet nun: **Personalfürsorge-Stiftung der Firma Th. Willy AG Luzern**. Hans Schumacher ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Vizepräsidentin ist Ursula Willy-Rütschi, von Luzern, in Zürich, Arbeitgebervertreterin. Die Stiftungsräte zeichnen kollektiv zu zweien, wobei die Arbeitgebervertreter einerseits sowie die Arbeitnehmervertreter andererseits nicht unter sich zeichnen. Neue Adresse: Obergrossstrasse 109 (bei der Stifterfirma).

22. April 1977.

Pro Rosario, in Hildisrieden (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1975, S. 140). Paul Vogler, sen., ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine sowie die Unterschriften von René Vogler, Sekretär, und Paul Vogler, 1951, Kassier, sind erloschen. Der Gemeinderat von Hildisrieden hat mit Entscheid vom 18. April 1977 eine Beistandschaft mit Vermögensverwaltung angeordnet und als Beistand Alfred Bachmann, von Luzern, in Hildisrieden, ernannt. Er führt Einzelunterschrift.

25. April 1977.

Marie Herzog-Stiftung Klotenberg Gelfingen, in Gelfingen (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1969, S. 2811). Kaspar Oehen-Kaufmann, Markus Fischer und Adolf Kronenberger sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der Stiftungsrat setzt sich nun wie folgt zusammen: Präsident Albert Höltschi, von und in Altwis; Vizepräsident Pfr. Anton Schmid, von Schüpfheim, in Hitzkirch; Akteur/Kassier Franz Christen, von Luthern, in Aesch. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

27. April 1977.

Wohlfahrtsfonds der Kramit A.G. Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 242 vom 15. 10. 1966, S. 3249). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 23. November 1976, bestätigt durch Entscheid des Stadtrates von Luzern vom 20. Januar 1977, wurde das Stiftungsstatut teilweise geändert. Der Stiftungsrat besteht nun aus 3 Mitgliedern (bisher 2). Weitere Änderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Wolfgang Iten und Fritz Kramer sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der Stiftungsrat setzt sich nun wie folgt zusammen: Präsident Hans Suter, von Ballwil, in Luzern; Mitglieder Beat Wenzinger, von Schneisingen AG, in Buchrain, und Hanspeter Burkard, von Auw AG, in Ingenbohl SZ. Der Präsident und das Mitglied Beat Wenzinger zeichnen einzeln. Hanspeter Burkard führt Kollektivunterschrift zu zweien.

Uri – Uri – Uri

27. April 1977.

Stiftung Prodomo, in Aldorf UR. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 27. April 1977 eine Stiftung. Sie bezweckt auf gemeinnütziger Grundlage die Förderung, Unterstützung und Beratung von Personen und Institutionen mit Wohnsitz bzw. Sitz in der Schweiz, die dem Wohnungsbau und dem Erwerb von Wohnungs- und Hauseigentum obliegen. Die Stiftung ergreift und unterstützt Massnahmen, die zur Erreichung dieses Zwecks geeignet sind. Sie kann natürliche und juristische Personen beraten und unterstützen, welche sich in irgendeiner Art und Weise mit der Erstellung von Bauten oder der Produktion von Baumaterialien oder der mit diesen Tätigkeiten im Zusammenhang stehenden Forschung oder mit dem Erwerb von Wohn- oder Gewerbeobjekten befassen. Sie kann hierfür Informationszentren, sei es allein oder in Zusammenarbeit mit Bau- und Baumaterialproduzenten, Kreditinstituten, Immobilienfirmen oder anderen Interessierten, errichten oder sich an der Errichtung solcher Informationszentren beteiligen. Sie kann insbesondere auch als Stifterin von Stiftungen mit gleicher oder ähnlicher Zielsetzung auftreten. Einziges Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat, bestehend aus 1 bis 5 Mitgliedern. Die Stiftung wird mit Einzelunterschrift vertreten durch den Stiftungsrat Franz R. Voser, von Neuenhof AG, in Wettlingen AG. Domizil: bei Franz Muheim, Bahnhofstrasse 55, 6460 Aldorf.

27. April 1977.

Stiftung Xenia, in Aldorf UR. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 27. April 1977 eine Stiftung. Sie bezweckt, auf gemeinnütziger Grundlage den Erwerb von Wohnungseigentum (Wohnungen und Einfamilienhäuser), sei es in den Formen des Eigentums des Einzelnen oder des gemeinschaftlichen Eigentums (Miteigentümergeinschaften, Genossenschaften oder ähnliche geeignete Organisationsformen) zu fördern. Die Stiftung ergreift und unterstützt Massnahmen, die zur Errichtung dieses Zieles geeignet sind. Sie kann Grundstücke und Liegenschaften erwerben, Gebäulichkeiten erstellen, vermieten und veräußern sowie sich an Organisationen und Gesellschaften mit gleichgerichteter Zielsetzung beteiligen oder solche gründen. Sie kann insbesondere auch bestehende Überbauungen oder Teile hiervon übernehmen oder angefangene Projekte weiterführen, deren bisherige Träger hierzu nicht mehr in der Lage oder willens sind. Sie wird in Übereinstimmung mit dem Stiftungszweck im Rahmen ihrer Möglichkeiten bereits erstellte Bauten sowie Grundstücke mit noch zu erstellenden Bauten übernehmen, mit der Absicht, den Erwerb der Bauten durch Dritte, sei es in den Formen des Eigentums des Einzelnen oder des gemeinschaftlichen Eigentums (Miteigentümergeinschaften, Genossenschaften oder ähnliche geeignete Organisationen), zu ermöglichen. Einziges Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat, bestehend aus 1 bis 5 Mitgliedern. Die Stiftung wird mit Einzelunterschrift vertreten durch den Stiftungsrat Franz R. Voser, von Neuenhof AG, in Wettlingen AG. Domizil: bei Franz Muheim, Bahnhofstrasse 55, 6460 Aldorf.

Freiburg – Fribourg – Friburgo

22. April 1977.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la maison Félix & Gougain S.A., à Fribourg (FOSC du 7. 11. 1970, N° 261, p. 2538). Nouvelle dénomination par suite de la modification de la raison sociale de la maison fondatrice: **Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la maison Gougain S.A.** Nouveau siège: Matran, dans les locaux de la maison fondatrice. Statuts modifiés le 21. 4. 1977 avec approbation préalable de l'autorité de surveillance. Edouard Gougain et Claude Bongard ne font plus partie du conseil de fondation; leurs signatures sont radiées. Jean-François Gougain, de Granges-Paccot, à Fribourg, a été nommé membre et secrétaire du conseil avec signature collective à deux. Georges Dufey, membre (inscrit) est nommé président et continue à signer collectivement à deux.

25. April 1977.

Fondation Robert A. Naef, à Fribourg, place de la Gare 8 (chez M^r Emmanuel de Reyff, notaire). Nouvelle fondation. Date des statuts: 15 avril 1977. But: honorer la mémoire de feu Robert A. Naef, astronome suisse, en mettant en station sa lunette astronomique Reinfelder & Hertel avec sa coupole, par la création et l'exploitation d'un observatoire astronomique dans le canton de Fribourg, en vue de contribuer à la formation de la jeunesse et de la population fribourgeoise dans le domaine de l'Astronomie. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de trois à sept membres. Daisy Naef-Ryter, de Zurich, à Meilen, présidente; Marc Schmid, de Bienne, à Fribourg; Christophe de Reyff, de et à Fribourg, et Max Schröder, de et à Berne. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres.

25. April 1977.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel d'Ascenseurs Gendre Otis S.A., à Villars-sur-Glâne, Moncor (chez la fondatrice). Nouvelle fondation. Date des statuts: 10 mars 1977. But: la prévoyance en faveur des travailleurs de la maison Ascenseurs Gendre Otis S.A. ainsi que celle de leurs survivants, moyennant l'attribution d'une aide financière accordée sous la forme de prestations périodiques ou uniques. Conseil de fondation: nombre pair de membres nommés en nombre égal par les bénéficiaires d'une part et le conseil d'administration de la fondatrice d'autre part. Pierre Gendre, de et à Fribourg, président; Guy Meyer, de Cerniat, à Belfaux, vice-président; Aloys Gendre, de Neyruz, à Villars-sur-Glâne, secrétaire; Gilbert Monneron, de Murist FR, à Villars-sur-Glâne; Peter Wernle, de Herznach AG, à Wettlingen, et Bernard Loiseau, de France, au Petit-Lancy. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil.

26. April 1977.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Spicher & Cie S.A., à Fribourg (FOSC du 15. 6. 1974, N° 137, p. 1647). François Spicher, vice-président, et Jeanny Thalmann, secrétaire ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. A été nommé membre du conseil de fondation avec signature collective à deux: Michel Vez, de Seiry, à Fribourg.

26 avril 1977.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Autos S.A., à Fribourg (FOSC du 15. 6. 1974, N° 137, p. 1647). François Spicher, vice-président, et Jeanny Thalmann, secrétaire, ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. A été nommé membre du conseil de fondation avec signature collective à deux: Michel Vez, de Seiry, à Fribourg.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

25 avril 1977.

Fondation de prévoyance du personnel de la maison «Métallurgie et Plastique SA», à Romont (FOSC du 10. 4. 1976, N° 85, p. 991). Hyacinthe Gavillet, de Bionnens, à Ursy, est nommé membre du conseil de fondation.

Solothurn – Soleure – Soletta*Bureau Balsthal*

28. April 1977.

Personalfürsorgestiftung der Paul Gysin A.G., in Egerkingen (SHAB Nr. 291 vom 11. 12. 1976, S. 3550). Der Aktuar Franz Jeker ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Paul Gysin ist nicht mehr Präsident; er bleibt aber weiterhin als Mitglied im Stiftungsrat; anstelle der Einzelunterschrift führt er nunmehr Kollektivunterschrift zu zweien. Neu sind in den Stiftungsrat gewählt worden: Dr. Werner Fröhlicher, von und in Solothurn, als Präsident, mit Einzelunterschrift, und Peter von Däniken, von und in Kestenholz, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Bureau Olten-Gösgen

28. April 1977.

Wohlfahrtsstiftung Usgo-Trimereo, in Olten (SHAB Nr. 30 vom 5. 2. 1977, S. 391). Die Unterschrift des bisherigen Mitgliedes des Stiftungsrates Dr. Max Brauchli ist erloschen.

28. April 1977.

Personalfürsorgestiftung der W. Häusler-Zepf A.G., in Olten (SHAB Nr. 252 vom 27. 10. 1973, S. 2882). Die Unterschriften der bisherigen Mitglieder des Stiftungsrates Thécia Dobler-Häusler und Arthur Bader sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an die neuen Mitglieder des Stiftungsrates Walter Dobler, von Olten und Mümliswil-Ramiswil, in Füllinsdorf, und Doris Bänziger, von Heiden, in Olten.

28. April 1977.

Fürsorgestiftung der Merz A.G. Dulliken, in Dulliken (SHAB Nr. 278 vom 27. 11. 1971, S. 2875). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Niklaus Kolibal, von Balsthal, in Lostorf; Max Basler, von Bottenwil, in Brittnau, und Walter Schmidiger, von Luzern, in Olten, alle Mitglieder des Stiftungsrates. Das Mitglied des Stiftungsrates Hans Schönenberger wohnt nun in Olten.

28. April 1977.

Personalfürsorgestiftung der Firma Reize & Co. AG, in Trimbach. Gemäss öffentlicher Urkunde vom 1. April 1977 besteht unter diesem Namen eine Stiftung. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma und für deren Hinterbliebene durch Gewährung von Leistungen im Alter sowie bei Invalidität, Krankheit, Tod und unverschuldeter Notlage. Organ der Stiftung ist der aus einem oder mehreren Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Die Mitglieder des Stiftungsrates Max Reize, von Welschenrohr, in Trimbach, Präsident; Herbert Reize, von Welschenrohr, in Hinterkappelen, Gemeinde Wohlen bei Bern, und Karl Hasenfraz, von und in Trimbach, zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Leinfeldstrasse 59, bei der Stifterfirma.

28. April 1977.

Personalsvorsorgestiftung der Firma Borer Transport- & Lagerhaus AG, in Olten. Gemäss öffentlicher Urkunde vom 16. März 1977 besteht unter diesem Namen eine Stiftung. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie für deren Angehörige und Hinterbliebene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität oder anderweitig unverschuldeter Notlage. Einziges Organ der Stiftung ist der aus mindestens 2 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Die Mitglieder des Stiftungsrates Hugo Werner Borer, von Rickenbach SO, in Olten, Präsident, und Peter Haller, von Füllinsdorf, in Wetzikon, führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Dornacherstrasse 17, bei der Stifterfirma.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

22. April 1977.

Prevista / Anlagestiftung für Personalsvorsorgeeinrichtungen, in Basel (SHAB Nr. 285 vom 4. 12. 1976, S. 3482). Stiftung infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 88 vom 16. 4. 1977, S. 1212) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

22. April 1977.

Wohlfahrtsfonds der Angestellten und Arbeiter der Firma Pakhoed AG, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 12 vom 15. 1. 1972, S. 124). Unterschrift zu zweien neu: Kurt Raff, von und in Basel, Stiftungsratsmitglied.

22. April 1977.

Stiftung Facultas, in Basel (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1969, S. 2401). Unterschrift Bruno Briefer erloschen. Unterschrift mit Stiftungsratspräsident oder Stiftungsratsvizepräsident neu: Marliese Tribolet, von Gals, in Basel, Stiftungsratsmitglied.

26. April 1977.

Personalfürsorgestiftung der Firma Skan AG, in Basel (SHAB Nr. 143 vom 22. 6. 1974, S. 1724). Stiftung infolge Sitzverlegung nach Allschwil (SHAB Nr. 94 vom 23. 4. 1977, S. 1302) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

27. April 1977.

Personalfürsorgestiftung der Henschel-Service AG, in Aesch BL (SHAB Nr. 285 vom 4. 12. 1976, S. 3482). Aus dem Stiftungsrat ausgeschieden: Pierre Vallet, Präsident; Heinz Erath und Otto Rothen. Unterschriften erloschen. Erwin Kestenholz, bisher Vizepräsident, führt nun als Präsident Einzelunterschrift und wohnt nun in Lupatzen BL. Ulrich Künti, bisher Mitglied, führt nun als Vizepräsident Kollektivunterschrift zu zweien. Stiftungsratsmitglieder neu: Rudolf Schmid-Lütolf, von Oberchendingen AG, in Reinach BL; Hans Wilhelm-Oswald, deutscher Staatsangehöriger, in Aesch BL; und Beat Schupbach, von Signau BE, in Aesch BL. Die Mitglieder des Stiftungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien, jedoch stets mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

27. April 1977.

Personalfürsorge der Firma Neue Fleisch A.-G., in Schaffhausen, Schlachthofstrasse 29, bei der Stifterfirma (Neueintragung). Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 4. März 1977 eine Stiftung. Zweck: Die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma und ihre Angehörigen und Hinterlassenen sowie Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall und in besonderen Notlagen. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat aus mindestens 2 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Die Stiftung wird mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch: Heinrich Gysel, von und in Wilchingen, als Präsident des Stiftungsrates, und das Mitglied Hermann Maeder, von Mühleberg, in Neuhausen am Rheinfall.

Appenzell A.Rh. – Appenzell Rh.-Ext. – Appenzello Esterno

29. April 1977.

Personalfürsorgestiftung der Firma Gebr. Müller AG in Urnäsch, in Urnäsch (SHAB Nr. 134 vom 10. 6. 1972, S. 1505). Ernst Müller-Koller ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

29. April 1977.

Management-Zentrum St. Gallen, in St. Gallen, Verbreitung und Anwendung der Erkenntnisse der Managementwissenschaften in der Praxis usw., Stiftung (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1975, S. 221). Neu wurde in den Stiftungsrat und als Delegierter gewählt: Prof. Dr. Cuno Pümpin; er ist nicht mehr Direktor, führt jedoch weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Zum neuen Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Dr. Fredmund Malik, österreichischer Staatsangehöriger, in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach.

Aargau – Argovie – Argovia

26. April 1977.

Personalfürsorgestiftung der Werkzeug- und Maschinenfabrik H. Eichenberger, Burg, in Burg (SHAB Nr. 94 vom 22. 4. 1972, S. 1021). Hans Heinrich Eichenberger, Stiftungsratsmitglied und Protokollführer, wohnt nun in Menziken.

26. April 1977.

Personalfürsorgestiftung der Firma M. Geissmann & Cie AG Hägglingen, in Hägglingen (SHAB Nr. 203 vom 31. 8. 1963, S. 2512). Unterschrift Martin Richner, Stiftungsratsvizepräsident, und Jakob Geissmann, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift neu: Fritz Wicki, von Schöpfheim, in Wohlen AG, Stiftungsratsvizepräsident. Die zeichnungsberechtigten Stiftungsratsmitglieder führen Unterschrift zu zweien. Domiziladresse: Zinsmattenstrasse 445.

28. April 1977.

Stiftung der Lande Wellpappen AG, in Ruppertschwil (SHAB Nr. 285 vom 4. 12. 1976, S. 3483). Unterschrift Josef Bauer, Geschäftsführer, erloschen. Geschäftsführer mit Unterschrift zu zweien mit Peter Samuel Guggenheim oder Alfred Schelling neu: Josef Schärli, von Luthern, in Fislisbach.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

25. April 1977.

Stiftung für Angestelltenfürsorge der Weberei Sirmach, in Sirmach, in Sirmach (SHAB Nr. 165 vom 17. 7. 1976, S. 2046). Die Stiftung wurde mit Genehmigung der kantonalen Aufsichtsbehörde (Finanzdepartement) vom 30. März 1977 infolge Überführung des Stiftungsvermögens an die «Stiftung Pensionskasse der Textilwerke Sirmach AG», in Sirmach, aufgehoben. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Stiftung ist erloschen.

25. April 1977.

Personalfürsorgestiftung der Firma Edwin Bosshardt & Co. A.G., in Amriswil (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1965, S. 1280). Walter Bosshardt, Präsident; Robert Bosshardt, Vizepräsident, und Otto Brugger, Kassier und Protokollführer, sind aus dem Stiftungsrat ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: Hermann Bösch, von Nesslau, in Amriswil, als Präsident, und Alois Kohler, von Pfäfers, in Amriswil, als Mitglied. Sie führen Einzelunterschrift.

29. April 1977.

Personalsvorsorgestiftung der Firma Primo Volpez AG Bauunternehmung, in Mattwil (SHAB Nr. 55 vom 20. 3. 1971, S. 657). Gemäss Beschluss des Finanzdepartementes des Kantons Thurgau vom 14. März 1977 wird die Unterschrift der bisherigen Stiftungsräte Primo Volpez, Anna Volpez und Karl Eberhart gelöscht. Die Firma Provida Treuhand- & Verwaltungs AG in Romanshorn wurde zum Beistand ernannt.

Tessin – Tessin – Ticino*Ufficio di Bellinzona*

27. April 1977.

Fondo di previdenza per i dipendenti della Luciano Murri & Co. S.A., in Bellinzona. Sotto questa ragione sociale è stata costituita, con atto notarile del 1° aprile 1977 una fondazione. Scopo: l'assistenza e la previdenza a favore dei dipendenti, detti in seguito lavoratori o beneficiari, della fondatrice e dei loro familiari, rispettivamente superstiti, nei casi di vecchiaia, invalidità, morte, infortuni, malattia ed eventuali altri stati di bisogno. Il consiglio di fondazione è composto da 3 membri: Luciano Murri, da Auresio, in Bellinzona, presidente; Sergio Ponzio, da Bellinzona, in Sementina, segretario, e Isidoro Mottini, detto Dori, da Quinto, in Rodi-Fiesso, membro. La fondazione è vincolata dalla firma collettiva a due dei suoi membri. Recapito: c/o Luciano Murri & Co. S.A.

Ufficio di Lugano

29. April 1977.

Fondazione San Gottardo, in Lugano (FUSC del 12. 3. 1977, N° 60, p. 828). Angelo Frattessa, da Sonogno, in Lugano, è stato nominato segretario del consiglio di fondazione con firma individuale.

Distretto di Mendrisio

29. April 1977.

Fondazione Nosedà, in Morbio Inferiore, rendere possibile o comunque facilitare la permanenza di un vicario cooperatore del parroco, ecc., fondazione (FUSC del 21. 5. 1960, N° 118, p. 1541). Don Riccardo Induni e Don Alfonso Pessina non fanno più parte del consiglio direttivo; le loro firme sono estinte. In loro sostituzione sono stati designati Don Guido Crivelli, da Novazzano, in Balerna, e Don Raffaele Selmoni, da Curio, in Vacallo, membri del consiglio direttivo, ambedue con firma collettiva a due.

Waadt – Vaud – Vaud*Bureau de Lausanne*

21. April 1977.

Fondation Desiderius Erasmus, à Lausanne (FOSC du 5. 3. 1977, p. 740). Nouvelle adresse: avenue de la Gare 10 (chez Fiduciaire Expert S.A.).

27. April 1977.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la société anonyme Rogivue & Co Ltd S.A., à Lausanne, fondation (FOSC du 1. 6. 1968, p. 1177). Par décision du 31 janvier 1977, le Département de l'intérieur et de la santé publique a pris acte de la dissolution et constate la liquidation de la fondation. Le nom est radié d'office conformément à l'article 104 ORC.

27. April 1977.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Banque Lambert (Suisse) S.A., à Lausanne (FOSC du 6. 9. 1975, p. 2448). La signature de John Lüscher est radiée. La fondation est également engagée par le membre du conseil Maurice Gutmann, de Vinelz, à Bussigny-près-Lausanne, qui signe collectivement à deux avec le président.

28. April 1977.

Fondation en faveur du personnel de la société Hug S.A., à Pully (FOSC du 1. 5. 1976, p. 1208). La fondation est également engagée par la signature collective à deux du membre du conseil Lucette Hug, de Zurich et Weiningen ZH, à Pully.

29. April 1977.

Fondation Miss Tupper, à Lausanne (FOSC du 13. 11. 1954, p. 2912). La signature de Jean Métraux, Robert Rouge et Edmond Aguet est radiée. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil Jean-Pierre Kaeser, de Dombresson, président; François Prahin, de Correvon, trésorier, et Guy Chaumets, de Champvent, tous trois à Lausanne.

Bureau du Sentier

27. April 1977.

Fondation d'entraide familiale de la Commune du Chenit, au Sentier, commune du Chenit (FOSC du 19. 6. 1971, p. 1518). Le comité de cinq membres se compose de: Michel Page, président, d'Epalinges, à L'Orient, commune du Chenit; André Aubert, vice-président, du Chenit, au Brassus, commune du Chenit; Yvette Capt, du Chenit, au Sentier, commune du Chenit, secrétaire; Reynold Keusen, caissier, de Rolle et Riggsberg, au Brassus, commune du Chenit; Lolette Meylan, du Chenit, membre, au Brassus, commune du Chenit, tous nouveaux. Victor Béla, président; Charles-Hector Nicole, vice-président; Madeline Aubert, secrétaire; Lucienne Perriard, caissière, et Marguerite Meylan, membre, ont démissionné; leur signature est radiée. La fondation est valablement engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président, du secrétaire, du caissier et du membre responsable.

Bureau de Vevey

27. April 1977.

Caisse de Retraite et décès en faveur du personnel de la Maison Säuberlin & Pfeiffer S.A., à Vevey (FOSC du 18. 3. 1972, p. 707). Le président Raymond Murali est domicilié à Vevey.

Wallis – Valais – Vallesse*Bureau Brig*

29. April 1977.

Kinderheim Bethania, in Visp, Stiftung; Erstellung und Betrieb eines Präventatoriums (SHAB Nr. 24 vom 24. 1. 1976, S. 225). Hans Wyr, Präsident, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschriftsberechtigung ist erloschen.

Bureau de St-Maurice

27. April 1977.

Fonds de prévoyance pour le personnel de la maison Alfred Veuthey, à Martigny (FOSC du 22. 2. 1944, p. 441). Nouveaux statuts du 15. 2. 1977 approuvés par l'autorité de surveillance le 5. 4. 1977. Comité de fondation de trois membres. Nouvelle dénomination: **Fonds de prévoyance pour le personnel de Veuthey et Cie SA**. Nouveau but: venir en aide aux employés de la fondatrice et aux membres de leur famille par le paiement des primes d'assurance-vie et maladie du personnel, celui des cotisations de la fondatrice à la caisse de prévoyance du personnel, et aide ou intervention dans tout autre cas spécial. Radiation de la signature d'Alfred Veuthey. Fondation engagée par les signatures collectives à deux de Jean Veuthey, président; Pierre Veuthey, vice-président, les deux de Doréaz, à Martigny, et Raymond Bruchez, secrétaire, de Bagnes, à Vollets.

Genève – Genève – Ginevra

22. April 1977.

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Astley & Pearce SA, à Genève (FOSC du 4. 12. 1976, p. 3483). Les pouvoirs de Paul Murray-Jones, Neil Buchanan, David-M. Dixon et Jean-René Zobrist sont radiés. Signature collective à deux de John Gunn, de Grande-Bretagne, à Radlett (Hertfordshire, Grande-Bretagne), président; Michel Sudan, de Carouge, à Trélex, vice-président; John Irvine, de Grande-Bretagne, à Epsom (Surrey, Grande-Bretagne), secrétaire, et Michel Fournier, de Genève, à Bernex, tous membres du conseil.

22. April 1977.

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Société Industrielle de Machines agricoles Rotatives SIMAR, à Carouge (FOSC du 2. 4. 1977, p. 1076). Les pouvoirs de Philippe Decrey sont radiés. Adresse: 1, chemin de la Marbrerie, chez Société industrielle de Machines agricoles rotatives SIMAR.

Marken Marques Marchi

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

287385. Hinterlegungsdatum: 9. März 1977, 20 Uhr.
Schneider & Co. AG für Isolierungen und Industriebedarf, Zeughaus-
strasse 70, Winterthur (Zürich). - Fabrikation und Handel.

Aktivkohle zur Entfärbung und Geschmacksverbesserung für die
chemisch-technische und die Lebensmittelindustrie. (Int. Kl. 1)

Saprocarbon®

287386. Hinterlegungsdatum: 9. März 1977, 20 Uhr.
Schneider & Co. AG für Isolierungen und Industriebedarf, Zeughaus-
strasse 70, Winterthur (Zürich). - Fabrikation und Handel.

Produkte für den vorbeugenden Feuerschutz. (Int. Kl. 1)

Saprofeu®

287387. Hinterlegungsdatum: 9. März 1977, 20 Uhr.
Schneider & Co. AG für Isolierungen und Industriebedarf, Zeughaus-
strasse 70, Winterthur (Zürich). - Fabrikation und Handel.

Flockungsmittel für die Wasseraufbereitung und Abwasserreinigung.
(Int. Kl. 1)

Saprofloc®

287388. Hinterlegungsdatum: 9. März 1977, 20 Uhr.
Schneider & Co. AG für Isolierungen und Industriebedarf, Zeughaus-
strasse 70, Winterthur (Zürich). - Fabrikation und Handel.

Trennwände für den Innenausbau in Trockenbauweise. (Int. Kl. 19)

Saprophon®

287389. Hinterlegungsdatum: 9. März 1977, 20 Uhr.
Schneider & Co. AG für Isolierungen und Industriebedarf, Zeughaus-
strasse 70, Winterthur (Zürich). - Fabrikation und Handel.

Druckfeste Kalziumsilikat-Hochtemperatur-Isolierplatten.
(Int. Kl. 17, 19)

Saprosil®

287390. Hinterlegungsdatum: 9. März 1977, 20 Uhr.
Schneider & Co. AG für Isolierungen und Industriebedarf, Zeughaus-
strasse 70, Winterthur (Zürich). - Fabrikation und Handel.

Absorptionsmittel auf organischer und anorganischer Basis.
(Int. Kl. 1)

Saprosorb®

287391. Hinterlegungsdatum: 2. März 1977, 18 Uhr.
Fritz Wittwer, 29, route du Fort St-Jacques, Freiburg. - Fabrikation
und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 166833. Sitz verlegt. Die
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. März 1977 an.

Elektrisch angetriebene Holz-, Metall- und Steinbearbeitungsma-
schinen. Maschinen für die chemisch-pharmazeutische Industrie wie
Tabletten-Zähl- und -Abfüllmaschinen, Granuliermaschinen, Am-
pullen-Bedruckmaschinen, Rundkörper-Bedruckmaschinen, Sieb-
druckmaschinen, Ampullenwaschmaschinen, Ampullen-Abfüll- und
-Verschlussmaschinen, Ampullen-Schneidmaschinen. (Int. Kl. 7, 9)

FREWITT

287392. Date de dépôt: 2 mars 1977, 18 h.
Jean Hurter, anciennement Steinmann & Hurter, 72, rue de Lyon,
Genève. - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque
N° 164500. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du re-
nouvellement court depuis le 2 mars 1977.

Thés. (Cl. int. 30)



287393. Hinterlegungsdatum: 4. März 1977, 18 Uhr.
Vetropack AG (Vetropack S.A.) (Vetropack Ltd.) (Vetropack S.p.A.),
Schützenmattstrasse 266, Bülach (Zürich). - Fabrikation und Han-
del.

Glasbehälter und -flaschen; Altglas-Sammelbehälter.
(Int. Kl. 6, 20, 21)



287394. Hinterlegungsdatum: 4. März 1977, 18 Uhr.
Vetropack AG (Vetropack S.A.) (Vetropack Ltd.) (Vetropack S.p.A.),
Schützenmattstrasse 266, Bülach (Zürich). - Fabrikation und Han-
del.

Glasbehälter und -flaschen; Altglas-Sammelbehälter.
(Int. Kl. 6, 20, 21)



287395. Hinterlegungsdatum: 4. März 1977, 18 Uhr.
Vetropack AG (Vetropack S.A.) (Vetropack Ltd.) (Vetropack S.p.A.),
Schützenmattstrasse 266, Bülach (Zürich). - Fabrikation und Han-
del.

Glasbehälter und -flaschen; Altglas-Sammelbehälter.
(Int. Kl. 6, 20, 21)



287396. Date de dépôt: 8 mars 1977, 17 h.
Biorganon S.A., obere Plessurstrasse 39, Coire (Grisons). - Fabrica-
tion et commerce.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits dié-
tétiques; emplâtres, matériel pour pansement; matières pour plom-
ber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; prépara-
tions pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles.
(Cl. int. 5)

EPICOMIT

287397. Hinterlegungsdatum: 17. März 1977, 12 Uhr.
Ardesina AG (Ardesina S.A.) (Ardesina Ltd.), c/o Interorga AG,
Baarerstrasse 57, Zug. - Handel.

Schmuckstücke, Juwelierwaren, Uhren. (Int. Kl. 14)



Übertragungen – Transmissions

192292 (BINDA)

Kaspar Winkler & Co., Inhaber Dr. Schenker-Winkler, Zürich 9/48. – Übertragung an Sika AG, vorm. Kaspar Winkler & Co., Tüfenswies 16-22, Zürich. – Eingetragen am 1. April 1977.

200996 (NEOPALAN)

Cartier & Cie, Genève. – Transmission à F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Bâle. – Enregistré le 13 avril 1977.

209392 (MINTON)

Minton, Limited, Stoke-on-Trent (Grossbritannien). – Übertragung an Royal Doulton Tableware Limited, London Road, Stoke-on-Trent (Grossbritannien). – Eingetragen am 13. April 1977.

210623 (MY FAIR LADY)

CBS Limited, London W.2.2 (Grossbritannien). – Übertragung an CBS Inc., 51 West 52 Street, New York (New York, USA). – Eingetragen am 13. April 1977.

239308 (LYCASIN)

Lyckebjörk starkelseförädlings Aktiebolag, Karlshamn (Schweden). – Übertragung an S.A. Roquette Frères, Lestrem (Pas-de-Calais, Frankreich). – Eingetragen am 1. April 1977.

239356 (FLO-COAT)

Allied Tube & Conduit Corporation (Illinois corporation), Harvey (Illinois, USA). – Übertragung an Allied Tube & Conduit Corporation (Delaware corporation), 16100 South Lathrop Avenue, Harvey (Illinois, USA). – Eingetragen am 1. April 1977.

265160 (TRE CIGNI, fig.)

Augusto Gällera, Bellinzona (Ticino). – Trasmissione a Gallera-Selma S.A., via V. Vela 5, Bellinzona (Ticino). – Registrato il 13 aprile 1977.

284755 (MISTRAL)

Scobalit AG, Fabrik für Kunststharzprodukte, Nürensdorf (Zürich). – Übertragung an Mistral Windsurfing AG, alte Winterthurerstrasse, Nürensdorf (Zürich). – Eingetragen am 1. April 1977.

286686 (SOMERSSETTE)

Stanley Somers, Genève. – Transmission à Claire Corporation AG, Neugasse 23, Zoug. – Enregistré le 1^{er} avril 1977.

285608 (M, fig.)

Scobalit AG, Fabrik für Kunststharzprodukte, Nürensdorf (Zürich). – Übertragung an Mistral Windsurfing AG, alte Winterthurerstrasse, Nürensdorf (Zürich). – Eingetragen am 1. April 1977.

Firmaänderungen – Modifications de raison

197049, 197054-197056, 197082, 204018, 218061, 218062, 218063, 222105, 253308, 263292, 263293, 263296-263299, 263301, 263678, 264499, 265649, 266357, 269266. – United Biscuits Limited, auch handelnd unter den Firmabezeichnungen McVitie & Price, McVitie's, Macfarlane, Lang & Co., Macfarlane Lang, William Crawford & Sons, Crawford's, William Macdonald & Sons, William Macdonald & Sons (Biscuits), Edinburgh 2 (Schottland, Grossbritannien). – Firma geändert in United Biscuits (UK) Limited, auch handelnd unter den Firmabezeichnungen McVitie & Price, McVitie's, Macfarlane Lang & Co., Macfarlane Lang, William Crawford & Sons, Crawford's, William Macdonald & Sons, William Macdonald & Sons (Biscuits). – Eingetragen am 12. April 1977.

200464. – Peters Edition, handelnd unter dem Namen Hinrichsen Edition Limited, London N.1 (Grossbritannien). – Firma geändert in Peters Edition Limited. – Eingetragen am 12. April 1977.

210381. – Kanegafuchi Spinning Co., Ltd., Tokyo (Japan). – Raison modifiée en Kanebo, Ltd. – Enregistré le 12 avril 1977.

221450, 223986, 226792, 226793, 233626-233628, 233803, 235266, 235716, 237925, 240209, 246436, 250720, 255494. – Kanegafuchi Bosai Kabushiki Kaisha (Kanegafuchi Spinning Co., Ltd.), Tokyo (Japan). – Raison modifiée en Kanebo, Ltd. – Enregistré le 12 avril 1977.

250537. – Ravizza S.A., Lausanne (Vaud). – Raison modifiée en Gaver S.A. – Enregistré le 12 avril 1977.

258585. – K. Zysset & Co. AG, Lyss (Bern). – Firma geändert in ZYLISS ZYSSET AG (ZYLISS ZYSSET S.A.) (ZYLISS ZYSSET LTD.). – Eingetragen am 12. April 1977.

Adressänderungen – Changements d'adresse

200465. – Aktiengesellschaft für die Marke «Edition Peters», Zürich. – Die neue Adresse der Hinterlegerin lautet Bleicherweg 33, Zürich. – Eingetragen am 12. April 1977.

279968. – Baume & Mercier Société Anonyme, Genève. – La nouvelle adresse de la déposante est 9, rue Le Royer, Genève. – Enregistré le 12 avril 1977.

283954, 284066. – Tai Tung Trading Co., Kowloon (Hongkong). – Die neue Adresse der Hinterlegerin lautet Ritz Building, 625, Nathan Road, Kowloon (Hongkong). – Eingetragen am 12. April 1977.

Einschränkungen der Warenangabe
Limitations de l'indication des produits

275872 (JB, fig.)

Josef Betz, Schwäbisch Gmünd (Bundesrepublik Deutschland). – Die Warenangabe wird eingeschränkt auf Goldwaren und Juwelen, wie Ringe, Broschen, Kolliers, Armbänder (ausgenommen Uhrenarmbänder), Ohrgehänge, Schlösschen und Anhänger. – Eingetragen am 12. April 1977.

277284 (SANDOZ-VAC)

Sandoz AG, Basel. – Die Warenangabe wird eingeschränkt auf Grippe-Vaccine. – Eingetragen am 12. April 1977.

281900 (COMMANDER)

Union Carbide Europe S.A., Genève. – L'indication des produits est limitée à Lampes-éclair électriques. – Enregistré le 12 avril 1977.

282701 (BLANIDAS)

Lysoform Desinfektion AG, Glarus. – Die Warenangabe wird eingeschränkt auf Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel. – Eingetragen am 12. April 1977.

284525 (AIROMATIC)

RUF – Bett INTERNATIONAL Kommanditgesellschaft, Rastatt (Bundesrepublik Deutschland). – Die Warenangabe wird eingeschränkt auf Betten. – Eingetragen am 12. April 1977.

286419 (TRISA DENT-O-VIT)

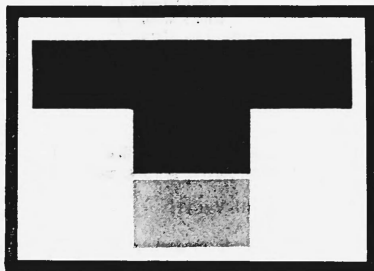
TRISA Bürstenfabrik AG Trüngen, Trüngen (Luzern). – Die Warenangabe wird eingeschränkt auf Zahnbürsten, Zahnpasta, auch flüssige. – Eingetragen am 12. April 1977.

286874 (POTINUM)

F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. – Die Warenangabe wird eingeschränkt auf Antibakterielle und antimykotische Veterinärprodukte. – Eingetragen am 12. April 1977.

Berichtigung – Rectification

284934. – Tenson-Sportswear AG, Regensdorf (Zürich). – Die Publikation der Marke wird wie folgt berichtigt:



Eingetragen am 12. April 1977.

Löschungen – Radiations

186717 (ETABLANC)

Dr. R. Maag AG, Dielsdorf, Dielsdorf (Zürich). – Gelöscht am 12. April 1977 auf Ansuchen der Markeninhaber.

258586 (DREI KRONENBRÄU, fig.)

267075 (KRONENBRÄU 1308, fig.) Culemborg AG, Zürich. – Gelöscht am 12. April 1977 auf Ansuchen der Markeninhaber.

262091 (CULEMBERG, fig.)

277389 (BEAUREGARD, fig.) Culemborg AG, Zürich. – Radiées le 12 avril 1977 à la demande de la titulaire.

283110 (EPOFIX)

Compagnie Française de Produits Industriels (société anonyme), Gennevilliers (Hauts-de-Seine, France). – Radiée le 12 avril 1977 à la demande de la titulaire.

283208 (PLAYFLEX)

Steiner Silidur AG Gross-Andelfingen, Andelfingen (Zürich). – Gelöscht am 12. April 1977 auf Ansuchen der Markeninhaber.

283840 (DU VEGNOLAN)

Balsiger AG, Kehrsatz (Berne). – Radiée le 12 avril 1977 à la demande de la titulaire.

285466 (PAVAG REPA SACK, fig.)

Pavag AG, Nebikon (Luzern). – Gelöscht am 12. April 1977 auf Ansuchen der Markeninhaber.

286170 (ZEENAT)

Peter Käser, Biel (Bern). – Gelöscht am 12. April 1977 auf Ansuchen des Markeninhabers.

286633 (FLOPSI)

Swizzels Matlow Limited, New Mills (Derbyshire, Grossbritannien). – Gelöscht am 12. April 1977 auf Ansuchen der Markeninhaber.

Schutzverweigerungen von internationalen
Marken in der Schweiz, März 1977

Refus de protection en Suisse

de marques internationales, mars 1977

1. Totale Schutzverweigerungen – Refus définitifs totaux

414658 (MEDIA-DATEN)	418194 (Fox)
415948 (TISALINE)	418318 (ALL-HYGRO)
416066 (MANUKIT)	418332 (Bibita)
416381 (RESISTO)	418375 (MODO)
416812 (WINDSURFER, fig.)	418408 (Caramelita)
417128 (KALORIK, fig.)	418412 (Emmentaler...)
417321 (DUOFORMER)	INNENBRÜCK 1976...
417827 (JUMBO)	fig.)
417889 (Radio France... fig. + services)	418441 (EUROLINER)
417931 (LONGLIFE-ELOXAL)	418470 (JEAN'S CLUB, fig.)
417947 (OCEANO, fig.)	418472 (GEMOLYTE, fig.)
417957 (FLOATVENT, fig.)	418479 (RE2)
417958 (HYGROVENT, fig.)	418484 (fig. + services)
	418489 (BYBLOS)
	418554 (OVAPUR)

418572 (SM SIGARETTE)

FILTRO KING SIZE, fig.)

418577 (EVERSEAL)

418580 (TRANSOVAL)

418604 (JM jeunes médecins, fig.)

418610 (PROTÉE LATIN + services)

418626 (Socketmaster, fig.)

418683 (PRECIOSA)

418736 (fig.)

418742 (SCANIMOBILE)

418779 (SyG38, fig.)

418783 (LATIN + services)

418840 (GUNTAMS-KIRCHE)

418848 (KALLE INFOTEC: LA MULTI-COMMUNICATION + services)

418880 (EUROPRINT)

418881 (EUROWEB)

418882 (EUROFFSET)

418883 (EUROCHROM)

418895 (LA PAZ PURITOS)

418983 (CAN ESPA, fig.)

418984 (CANESPA THERM, fig.)

418985 (CANESPA TRONIC, fig.)

418988 (FILTRA)

419000 (THERMOZELL + services)

419023 (BORDURE ROSE)

419099 (TOPKIT)

419104 (Harris & Wilson)

419132 (CIRCUIT SET KF)

419142 (Teabit)

419144 (Merendina)

419148 (sol-pro-medico)

419157 (WEST SIDE PRODOTTO ITALIANO)

419179 (I.R. fig.)

419180 (SUN BLOC)

419193 (decorite, fig.)

419196 (= +, fig.)

419209 (dialiner)

419232 (piccolo)

419245 (EUROSELECT)

419291 (SYNCHROMESH)

419323 (VOKO M.E.P., fig.)

419327 (MASBAU)

419383 (HIPPOGRIP)

419434 (fig.)

419456 (WINNER)

419457 (la squadra ... Paris, fig.)

419460 (la squadra ... Paris, fig.)

419494 (AROMES ET CARACTERES)

419495 (fig.)

419496 (fig.)

419497 (fig.)

419498 (fig.)

419499 (fig.)

419500 (fig.)

419501 (fig.)

419502 (fig.)

419503 (fig.)

419504 (fig.)

419505 (fig.)

419506 (fig.)

419507 (fig.)

419508 (fig.)

419509 (fig.)

419510 (fig.)

419511 (fig.)

419512 (fig.)

419513 (fig.)

419514 (fig.)

419496 (Balmoral, fig.)

419541 (HUMANIC natura, fig.)

419548 (ROC NEIGE, fig.)

419572 (Marshall jeans)

420035 (CANTIERE DEL PARDO)

420037 (CIAO BY FABIANI ... ROMA)

420038 (BOTTEGA VENETA)

420051 (NEXPAN)

420066 (fig.)

420072 (SUPERGA SUPERSAFE)

420073 (la caravan dell'anno, fig. + services)

420079 (FINCHIMICA + services)

420088 (CENTRO MODA ESTENSE + services)

420092 (POLIZZA DEL CITTADINO ATTIVITA INDUSTRIALE + services)

420093 (POLIZZA DEL CITTADINO ATTIVITA COMMERCIALE + services)

420094 (POLIZZA DEL CITTADINO ATTIVITA AGRICOLA + services)

420095 (POLIZZA DEL CITTADINO ATTIVITA PROFESSIONALE + services)

420114 (Dr. Adam's BOOTS, fig.)

420124 (eurocash, fig.)

420134 (MAC HARRISON)

420170 (KITSAC)

420233 (LES AUBAINES + services)

420242 (TASMANIE)

420281 (ilse VORTEIL-MÖBEL ... fig.)

420286 (LF Das Tür-Tresor-Schloss, fig.)

420331 (ACRYGLASS)

420353 (chaine PHARAON, fig.)

420377 (PRIVE)

420383 (SLIPLESS)

420394 (NIKKO)

420398 (BETEGE, Boltho & Cassidy, fig.)

420400 (Boltho & Cassidy, fig. + services)

420897 (EUIPNOS)

2. Teilweise Schutzverweigerungen – Refus définitifs partiels

400875 (TRIPLEX, fig.)	419586 (BENJOMETER)
412607 (MASERATI, fig.)	420004 (NATURE ET PARFUMS NP, fig.)
414463 (HEF + services)	420005 (RICHARD ... 17 ^e ... FRANCE, fig.)
414464 (HEF, fig. + services)	420010 (GYNO MERCERYL)
417535 (EXTRAIT DE CAFE TRABLIT ... fig.)	420013 (OTO MERCERYL)
417859 (fig.)	420014 (COLLU MERCERYL)
417923 (ELASTOBOND)	420015 (ODONTO MERCERYL)
417924 (ELASTOPHEN)	420067 (PIRAMPEPE ... fig.)
418015 (cett, fig., services)	420074 (GABIONS MACCAFERRI, fig.)
418230 (PLOP, fig.)	420077 (S. PELLEGRINO ... ACQUA MINERALE NATURALE ... fig.)
418710 (HÖCHST, fig.)	420078 (Gancia ... Asti Spumante ... DENOMINAZIONE DE ORIGINE CONTROLLATA, fig.)
418780 (SCANDUS)	420086 (FIORUCCI, fig., services)
418852 (POUR VIVRE «JEAN»)	420167 (CLAUDE, services)
418858 (LE SPÉCIAL TOURNUS)	420222 (Bitburger, fig.)
418862 (RAMBOL)	420223 (Bitburger, fig.)
418894 (SLANKIE)	420229 («Marcella» Cafés a la crema o cremas de café, fig.)
418918 (GEO TROUVEYOU, services)	420243 (Margaret Rose Paris, fig.)
418972 (ASCOT, fig.)	420265 (MECAPLAST, fig., services)
418999 (FRULATI)	420275 (Sedalipid)
419094 (Helena Rubinstein, fig.)	420285 (ECO EUROCOMPUTER, fig. + services)
419105 (SHOTFER, services)	420324 (ESPINOROL ... Mannheim ... fig.)
419124 (GRÉS ... PARIS, fig.)	420328 (MECAIR, fig., services)
419155 (fig., services)	420330 (GIBERT JEUNE, services)
419156 (MONEY PRODOTTO ITALIANO)	420345 (Capillculleur, fig.)
419305 (PHOSTON)	420358 (ELITE PORZELLAN ... GERMANY, fig.)
419306 (Acker Gold ... mehlig ... aus deutschen Landen, fig.)	420367 (DURAMINT)
419307 (Acker Gold ... aus deutschen Landen, fig.)	420376 (ERICA, fig.)
419308 (Acker Gold ... aus deutschen Landen, fig.)	420389 (Elsag S. fig. + services)
419336 (HR Existence ... CREAM ... fig.)	420395 (CARVICO, fig. + services)
419357 (RHINOVA)	420397 (NOLAN, fig., services)
419420 (LAMPOMATIC)	420488 (H. fig.)

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Bekanntmachung Nr. 16
Pflanzenschutzdienst / Geöffnete Zollämter

(Stand vom 1. Mai 1977)

Die Abteilung für Landwirtschaft des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes gibt gestützt auf Artikel 15 der Verordnung über Pflanzenschutz vom 5. März 1962 und im Einvernehmen mit der Oberzolldirektion bekannt:

1. Zollämter:

Die nachstehend aufgeführten Zollämter sind für die pflanzenschutzdienstliche Abfertigung von kontroll- und desinfektionspflichtigen Waren geöffnet.

2. Abfertigungsbefugnisse:

Die in der nachstehenden Tabelle aufgeführten Buchstaben A, B, C und D bezeichnen die Abfertigungsbefugnisse der einzelnen Zollämter:

Sie bedeuten:

- A. Allgemeine Abfertigungsbefugnis mit Ausnahme der mit den Buchstaben B, C und D bezeichneten Waren.
- B. Abfertigungsbefugnis für Kartoffeln (Zolltarif ex 0701).
- C. Abfertigungsbefugnis für desinfektionspflichtige Pflanzen (Zolltarif ex 0602).
- D. Abfertigungsbefugnis für lebende Pflanzen (Zolltarif ex 0602) inklusiv der Arten, die dem forstwirtschaftlichen Pflanzenschutz unterstehen.

3. Abfertigungszeiten:

Die pflanzenschutzdienstliche Abfertigung bei den in der nachstehenden Tabelle aufgeführten Zollämtern ist zeitlich wie folgt angesetzt:

Zollkreis I und IV:

- Für alle Abfertigungsbefugnisse: Montag bis Freitag, während den Öffnungszeiten der Zollämter.

Zollkreis II, III, V und VI:

- Für die Abfertigungsbefugnis A: Montag bis Freitag, während den Öffnungszeiten der Zollämter, ohne vorherige Anmeldung.
 - Für die Abfertigungsbefugnis B: Montag bis Freitag, während den Öffnungszeiten der Zollämter, Anmeldung am vorhergehenden Halbtage obligatorisch.
 - Für die Abfertigungsbefugnisse C und D: Montag bis Freitag, während den Öffnungszeiten der Zollämter, Anmeldung am vorhergehenden Halbtage obligatorisch.
- (Bitte Ausnahmen für einzelne Zollämter beachten).

Avis No 16
Service phytosanitaire
Bureaux de douane ouverts(Etat au 1^{er} mai 1977)

La division de l'agriculture du Département fédéral de l'économie publique, vu l'article 15 de l'ordonnance du 5 mars 1962 sur la protection des végétaux et d'entente avec la Direction générale des douanes, publie le présent avis:

1. Bureaux de douane:

Les bureaux de douane (bureaux) désignés ci-après sont ouverts aux marchandises assujetties au régime phytosanitaire de contrôle et de désinfection.

2. Compétence en matière de dédouanement:

Les lettres A, B, C et D figurant dans le tableau ci-après désignent les compétences des divers bureaux en matière de dédouanement. Elles signifient:

- A. Autorisation générale pour le dédouanement sauf pour les marchandises désignées par les lettres B, C et D.
- B. Autorisation pour le dédouanement des pommes de terre (tarif douanier ex 0701).
- C. Autorisation pour le dédouanement des plantes assujetties à la désinfection (tarif douanier ex 0602).
- D. Autorisation pour le dédouanement des plantes vivantes (tarif douanier ex 0602), y compris les espèces assujetties au contrôle phytosanitaire forestier.

3. Horaire de dédouanement:

Le dédouanement des marchandises assujetties au régime phytosanitaire est réglé selon l'horaire suivant dans les divers bureaux (voir tableau ci-après):

Arrondissements I et IV:

- Pour toutes les catégories d'autorisations: Du lundi au vendredi, pendant les heures d'ouverture des bureaux.

Arrondissements II, III, V et VI:

- Pour l'autorisation A: Du lundi au vendredi, pendant les heures d'ouverture des bureaux, sans préavis.
 - Pour l'autorisation B: Du lundi au vendredi, pendant les heures d'ouverture des bureaux, sur préavis (obligatoire) dans la demi-journée qui précède.
 - Pour les autorisations C et D: Du lundi au vendredi, pendant les heures d'ouverture des bureaux. Sur préavis (obligatoire) dans la demi-journée qui précède.
- (Prière de prendre note des exceptions faites dans certains bureaux).

4. Befugnisse und Abfertigungszeiten der einzelnen Zollämter:

4. Compétences et horaires de dédouanement des divers bureaux de douane:

4. Competenze ed orari di sdoganamento per i singoli uffici doganali:

Zollkreis Arrondissement Circondario doganale	Zollamt Bureau de douane Ufficio doganale	Abfertigungsbefugnis Compétence en matière de dédouanement Competenza per lo sdoganamento	Zollkreis Arrondissement Circondario doganale	Zollamt Bureau de douane Ufficio doganale	Abfertigungsbefugnis Compétence en matière de dédouanement Competenza per lo sdoganamento
I	Boncourt avec Delle gare	A — — —	V	Brig	A B — D
	Basel St. Johann-Bahnhof	A B C D		Brig DA Domodossola	A B — D ²
	Basel-Lisbühl	A B C D		Gondo	A — — D ²
	Basel SBB-Frachtgut	A B C D		Martigny (incl. Subdivision [Sd])	A — — D
	Muttenz SBB	A B — D		Gd-St-Bernard-tunnel	A — — D ³
	Muttenz DA Lastwagen-Terminal	A B C D		St-Gingolph	A — — D ³
	Basel SBB-Eilgut	A B C D		Lausanne (incl. Sd Chavornay-port franc)	A — — —
	Basel-Mülhausen Flughafen	A B C D		Crassier	A — — —
	Basel-Post	A B C D		Vallorbe-gare	A B — D
	Basel-Zollfreilager Dreispitz	A B C D		Vallorbe-route	A B — D
	Basel-Bad. Bahn	A B C D		Neuchâtel	A — — —
	Basel-Rheinhafen St. Johann	A B C D		Les Verrières	A — — —
	Basel-Rheinhafen-Kleinhöningen	A B C D		Le Locle (incl. Sd La Chaux-de-Fonds)	A — — —
	Basel-Hiltlangerstrasse	A B C D		Le Col-des-Roches	A — — —
	Basel-Freiburgerstrasse	A B C D	VI	Genève-port franc	A B C D
	Riehen	A — C D		Genève-La Praille	A B C D
	Riehen-Grenzacherstrasse	A — C D		Genève-douane-poste	A — C D
	Bern	A — — D		Genève-aéroport	A — C D
II	Koblentz (inkl. DA Waldshut)	A — — —		Thônex-Vallard (incl. Sd Genève-gare des Eaux-Vives)	A B C D
	Schaffhausen-Bahnhof	A B — D		Moillesulaz ⁴	A — — —
	Bargen	A B — D		Anières ⁴	A — — —
	Thayngen	A B — D		Perly	A — C D
	Kreuzlingen (inkl. DA Emmishofen und Tägerwilen) ¹	A B — D		Croix-de-Rozon ⁴	A — — —
	Konstanz ¹	A B — D		Ferney-Voltaire	A — C D
	Romanshorn	A — — —		Meyrin	A — C D
	Zürich-Frachtgut	A — — D		Veyrier ⁴	A B — —
	Zürich-Schnellgut	A — — D			
	Zürich-Freilager	A — — —			
	Zürich-Post	A — C D			
	Zürich-Flughafen	A — C D			
	Embrach Freilager (inkl. DA Winterthur)	A — — —			
III	St. Margrethen	A B — D			
	Au SG	A B — D			
	Buchs	A B — —			
	Schaanwald	A — — —			
	Campocologno	A — — —			
	Castasegna	A — — —			
	Müstair	A — — —			
IV	Chiasso-Stazione PV e Punto Franco	A B — D			
	Chiasso-Stazione GV	A B — D			
	Chiasso-Strada	A B — D			
	Stabio-Confini	A B — D			
	Ponte-Tresa	A — — —			
	Dirinella	A — — —			
	Madonna di Ponte	A — — D			

Diese Regelung ersetzt die Bekanntmachungen Nr. 14 vom 2. September 1974 (SHAB Nr. 205 vom 3. September 1974) und Nr. 15 vom 15. Juli 1976 (SHAB Nr. 168 vom 21. Juli 1976).

Sie tritt am 16. Mai 1977 in Kraft.

Bern, den 28. April 1977

Abteilung für Landwirtschaft
Der Direktor: J.-Cl. Piot

Le présent règlement remplace les avis No 14 du 2 septembre 1974 (FOSC No 205 du 3 septembre 1974) et No 15 du 15 juillet 1976 (FOSC No 168 du 21 juillet 1976).

Il entre en vigueur le 16 mai 1977.

Berne, le 28 avril 1977

Division de l'agriculture
Le directeur: J.-Cl. Piot

Avviso No 16
Servizio fitosanitario
Uffici doganali aperti al traffico(Stato al 1^o maggio 1977)

Giusta l'articolo 15 dell'ordinanza del 5 marzo 1962 concernente la protezione dei vegetali, la Divisione dell'agricoltura del Dipartimento federale dell'economia pubblica, d'intesa con la Direzione generale delle dogane, comunica:

1. Uffici doganali:

Gli uffici doganali enunciati nella tabella qui appresso sono aperti al controllo fitosanitario e alla disinfezione della merce.

2. Competenza per lo sdoganamento:

Le lettere A, B, C e D indicate nella seguente tabella definiscono le competenze per lo sdoganamento riconosciute ai singoli uffici doganali.

Esse significano:

- A. Competenza generale per lo sdoganamento, eccetto per le merci designate con le lettere B, C e D.
- B. Competenza per lo sdoganamento di patate (voce della tariffa doganale ex 0701).
- C. Competenza per lo sdoganamento delle piante assoggettate alla disinfezione obbligatoria (voce della tariffa doganale ex 0602).
- D. Competenza per lo sdoganamento di piante vive (voce della tariffa doganale ex 0602), compresi quei generi di piante assoggettati alle prescrizioni fitosanitarie forestali.

3. Epoca per lo sdoganamento:

Lo sdoganamento della merce assoggettata al regime fitosanitario avviene, presso gli uffici doganali indicati nella tabella qui appresso, alle epoche seguenti:

Circondari doganali I e IV:

- Per tutte le competenze di sdoganamento: dal lunedì al venerdì, durante gli orari d'apertura degli uffici doganali.

Circondari doganali II, III, V e VI:

- Per lo sdoganamento nell'ambito della competenza A: dal lunedì al venerdì, durante gli orari di apertura degli uffici doganali, senza preavviso.
 - Per lo sdoganamento nell'ambito della competenza B: dal lunedì al venerdì, durante gli orari di apertura degli uffici doganali; preavviso obbligatorio di mezza giornata.
 - Per lo sdoganamento nell'ambito delle competenze C e D: dal lunedì al venerdì, durante gli orari di apertura degli uffici doganali. Preavviso obbligatorio di mezza giornata.
- (Pregasi di prendere nota delle eccezioni ammesse per i singoli uffici doganali).

¹ Abfertigungszeiten für Befugnis D: Dienstag und Donnerstag ab 09.00 Uhr

² Die Abfertigung findet in Brig statt

³ Die Abfertigung findet in Martigny statt

⁴ Nur für Ware aus der Genfer Freizone

¹ Heures de dédouanement pour l'autorisation D: mardi et jeudi, dès 9 h. 00

² Les formalités d'entrée ont lieu à Brigue

³ Les formalités d'entrée ont lieu à Martigny

⁴ Seulement pour les marchandises en provenance des zones franches

¹ Epoca di sdoganamento nell'ambito della competenza D: martedì e giovedì a cominciare dalle ore 09.00

² Le formalità d'entrata avranno svolgimento a Briga

³ Le formalità d'entrata avranno svolgimento a Martigny

⁴ Soltanto per la merce proveniente dal Punto Franco di Ginevra

Il presente regolamento sostituisce gli avvisi No 14 del 2 settembre 1974 (FUSC No 205 del 3 settembre 1974) e No 15 del 15 luglio 1976 (FUSC No 168 del 21 luglio 1976).

Esso entra in vigore il 16 maggio 1977.

Berna, il 28 aprile 1977

Divisione dell'agricoltura
Il direttore: J.-Cl. Piot

Konsument und Detailhandel

Mit diesem Sonderheft veröffentlicht die Eidgenössische Kommission für Konsumentenfragen eine Untersuchung, die sich mit der Entwicklung der Detailhandelsformen und den Auswirkungen auf die Einkaufsmöglichkeiten der Konsumenten befasst.

Die Entwicklung im Detailhandel, sichtbar in neuen Verkaufsformen und dem Verschwinden kleinerer Betriebe, namentlich im Lebensmittelhandel, hat Auswirkungen auf die Versorgungsstruktur der Konsumenten und führt zu geänderten Einkaufsgewohnheiten. Der Bericht der Kommission tritt auf den Strukturwandel in der Warenvermittlung und die bestimmenden Faktoren Kaufkraft der Konsumenten, Konkurrenz im Detailhandel und Entwicklung der Ladenzahl ein. Er analysiert den Konsumenten in der Vielfalt des Angebotes, sein Einkaufsverhalten und seine Ansprüche an das Angebot, den Preis, die Einkaufsmöglichkeiten und die Verkaufszeiten. Die Kommission zieht Schlüsse, formuliert Zielvorstellungen und nennt zur Sicherstellung genügender Einkaufsmöglichkeiten in Betracht zu ziehende Massnahmen.

Der Preis des Heftes beträgt Fr. 5.–.

Das Sonderheft kann gegen Voreinzahlung auf das Postcheckkonto 30-520 beim Schweizerischen Handelsamtsblatt Bern bezogen werden (Bestellung auf der Rückseite des Einzahlungsscheines anbringen).

Le consommateur et le commerce de détail

Dans cette publication spéciale, la Commission fédérale de la consommation publie une enquête portant sur l'évolution des formes du commerce de détail et leurs effets sur les possibilités d'achat des consommateurs.

L'évolution du commerce de détail, qui se manifeste par de nouvelles formes de vente et par la disparition de petits commerces, surtout dans la branche alimentaire, se répercute sur la structure d'approvisionnement des consommateurs et modifie leurs habitudes d'achat. Le rapport de la Commission entre en matière sur le changement structurel dans la distribution de marchandises et sur ces facteurs déterminants que sont le pouvoir d'achat des consommateurs, la concurrence dans le commerce de détail et l'évolution de l'effectif des magasins de vente. Le rapport analyse les réactions du consommateur par rapport à une offre multiple et diverse, son comportement dans le domaine des achats et ses revendications concernant l'offre, le prix, les possibilités d'achat et les heures d'ouverture des magasins. La Commission tire des conclusions, formule des solutions à envisager et indique des mesures entrant en considération pour assurer des possibilités d'achat suffisantes.

Le prix de l'exemplaire a été fixé à 5 francs.

Cette publication spéciale peut être obtenue contre versement préalable sur le compte de chèques postaux 30-520 de la Feuille officielle suisse du commerce, Berne. (Prière de mentionner la commande au verso du coupon.)

Neue Einbanddecken für die Zeitschrift «Die Volkswirtschaft» 1976

Die Einbanddecken für die Monatszeitschrift «Die Volkswirtschaft» 1976 (49. Jahrgang) können beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern, unter Vorauszahlung von Fr. 6.– auf Postcheckkonto 30-520, bezogen werden (Bestellung auf der Rückseite des Einzahlungsscheines anbringen).

Nouvelles couvertures pour la revue «La Vie économique» 1976

Les couvertures pour la revue mensuelle «La Vie économique» 1976 (49^e année), peuvent être obtenues contre versement préalable de fr. 6.– à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce à Berne, compte de chèques postaux 30-520 (prière de mentionner la commande au verso du coupon).

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern – Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

Büelwies-Garage AG, Nürensdorf

vormals Jumot Armin Jucker AG

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

der Büelwies-Garage AG, vormals Jumot Armin Jucker AG, in Nürensdorf, auf Montag, den 23. Mai 1977, 14 Uhr, ins Notariat Unterstrasse, Schaffhauserstrasse 2, 8006 Zürich.

Traktandum:

Rücktritt der OBT Treuhand AG als Kontrollstelle mit Wirkung ab 1. Oktober 1975.

Die Kontrollstelle:
OBT Treuhand AG

Luftseilbahn Gerschnialp–Trübsee AG Engelberg**49. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre**

Mittwoch, den 18. Mai 1977, 16 Uhr, im Hotel Hess, Engelberg.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz per 31. Dezember 1976. Bericht der Kontrollstelle.
2. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Direktion.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl der Kontrollstelle auf 2 Jahre.

Der Geschäftsbericht, die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz, der Bericht und die Anträge der Kontrollstelle sind ab Samstag, den 7. Mai 1977, am Sitz der Gesellschaft, im Verwaltungsgebäude der Bergbahnen Engelberg–Trübsee–Titlis, Poststrasse 3, in Engelberg zur Einsicht aufgelegt.

Die Stimmkarten können gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz sowie Vorlage der Einladungskarte am Tage der Generalversammlung ab 15 Uhr im Hotel Hess in Engelberg bezogen werden.

Engelberg, den 5. Mai 1977

Namens des Verwaltungsrates
Der Präsident: Karl Niederberger

Luftseilbahn Jakobsbad–Kronberg AG Gonten AI**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung**

auf Samstag, den 21. Mai 1977, 15 Uhr, im Hotel Jakobsbad.

Behandlung der statutarischen Traktanden.

Der Geschäftsbericht mit allen Unterlagen liegt ab 10. Mai 1977 am Sitz der Gesellschaft bei der Talstation Jakobsbad zur Einsichtnahme auf.

Die Stimmrechtsausweise können bis 20. Mai 1977 bei der Appenzell-Innerrhodischen Kantonalbank Appenzell und am Tage der Generalversammlung bis 14.30 Uhr im Hotel Jakobsbad gegen Vorweisung des Aktienbesitzes bezogen werden. Der Ausweis berechtigt während des ganzen 21. Mai 1977 zu einer Retourfahrt mit der Kronbergbahn.

Gonten, den 7. Mai 1977

Der Verwaltungsrat

FORBO-GIUBIASCO AG Giubiasco

vormals Giubiasco Industrie AG

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Dienstag, den 17. Mai 1977, 10 Uhr, am Hauptsitz der Forbo-Giubiasco AG, in Giubiasco, via Industria 16.

Tagesordnung:

1. Bericht und Rechnungsabschluss für das Jahr 1976; Bericht der Kontrollstelle; Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Verwendung des Gewinnsaldos.
4. Wahlen.

Der Geschäftsbericht, enthaltend Bilanz, Erfolgsrechnung und Bericht der Kontrollstelle, liegt zehn Tage vor der Generalversammlung im Büro der Gesellschaft in Giubiasco zur Einsicht der Aktionäre auf.

Zur Teilnahme an der ordentlichen Generalversammlung ist eine Eintrittskarte erforderlich. Sie kann am Sitz der Gesellschaft bezogen werden gegen einen Ausweis über die Hinterlegung der Aktien bei einer Bank bis zum Tage nach der Generalversammlung.

Giubiasco, den 5. Mai 1977

FORBO-Giubiasco AG
Namens des Verwaltungsrates
Der Präsident: Arnold Rösselet

FORBO AG, ZÜRICH

vormals Continentale Linoleum-Union

**Dividendenzahlung**

Die Generalversammlung vom 5. Mai 1977 hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1976 auf

Fr. 60.— pro Aktie «Typ A» und

Fr. 240.— pro Aktie «Typ B»

festgesetzt. Die Auszahlung erfolgt vom 6. Mai 1977 an gegen Einreichung des Coupons Nr. 3 der Aktien «Typ A» und «Typ B» unter Abzug der eidgenössischen Verrechnungssteuer von 35%, mit

netto Fr. 39.— pro Aktie «Typ A» und

netto Fr. 156.— pro Aktie «Typ B»

bei der Schweizerischen Bankgesellschaft in Zürich und deren Zweigniederlassungen.

Zürich, den 5. Mai 1977

FORBO AG:
Der Verwaltungsrat

Demandez à l'administration de la Feuille officielle suisse

du commerce un exemplaire-spécimen gratuit de la revue

mensuelle «La Vie économique»

Bains de la Motta SA, Fribourg

L'assemblée générale des actionnaires

est convoquée pour le vendredi 20 mai 1977, à 17 h., à la salle des conférences, rue des Epouses 143, 2^e étage.

Ordre du jour:

1. Procès-verbal de la dernière assemblée générale des actionnaires du 21 mai 1976.
2. Présentation du rapport de gestion, des comptes de l'exercice 1976 et du rapport des contrôleurs.
3. Approbation du rapport de gestion et des comptes de l'exercice 1976.
4. Décharge au conseil d'administration et à la direction.
5. Elections statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et le rapport des contrôleurs sont à la disposition de Messieurs les actionnaires au secrétariat de la société, Maison de Ville, 2^e étage (Service des finances), où les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées sur justification de propriété d'action jusqu'au vendredi 20 mai 1977, à 12 h. Il ne sera pas délivré de cartes à l'entrée de la salle.

Le conseil d'administration

Holitour SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

le vendredi 20 mai 1977, à 14 h. 15, au siège de la société, 4, avenue de Champel, à Genève.

Ordre du jour:

1. Approbation des procès-verbaux des assemblées générales ordinaires des actionnaires du 12 janvier 1977.
2. Information à l'assemblée générale.
3. Démission d'un administrateur.
4. Vote de la décharge.
5. Election d'un nouvel administrateur.
6. Désignation d'un nouveau siège.
7. Divers.

Les détenteurs d'actions au porteur qui désirent prendre part à cette assemblée sont priés de se munir de leurs titres ou de les remettre à leurs représentants.

Genève, le 3 mai 1977

L'administrateur

Hôtel de la Pierre des Marmettes SA

L'assemblée générale des actionnaires

est convoquée pour le 25 mai 1977, à 16 h., au carnotzet de l'Hôtel de la Pierre des Marmettes, Monthey.

Ordre du jour:

1. Procès-verbal de la dernière assemblée générale.
2. Rapport présidentiel.
3. Présentation des comptes de l'exercice 1976.
4. Rapport des vérificateurs des comptes.
5. Approbation des comptes et décharge au conseil d'administration.
6. Présentation du budget d'exploitation 1977.
7. Nominations statutaires.
8. Divers.

Les comptes 1976 peuvent être consultés au bureau de la comptabilité Ciba-Geigy SA, Monthey.

Le conseil d'administration

SI de l'ancienne Fabrique de Glace SA Montreux

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

mardi 24 mai 1977, à 11 h., à l'Hôtel Terminus, à Montreux.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan et le compte de profits et pertes, le rapport de gestion, le rapport des contrôleurs des comptes sont à la disposition des actionnaires au Bureau Blanchod, avenue des Alpes 64, à Montreux. Les cartes donnant droit d'assister à l'assemblée sont délivrées par la Banque Populaire Suisse à Montreux, sur présentation des titres.

City-Carburol SA, Bironico

Convocazione azionisti

Gli azionisti della City-Carburol SA, Bironico, sono convocati in

assemblea generale ordinaria

per il giorno venerdì 20 maggio 1977, alle ore 15, alla sede di Bironico con il seguente ordine del giorno:

1. Relazione del consiglio di amministrazione e presentazione dei conti dell'esercizio 1976.
2. Lettura del rapporto di revisione.
3. Approvazione dei conti e scarico al consiglio di amministrazione.
4. Decisione sulla distribuzione dell'utile netto.
5. Nomine statutarie.
6. Nomina dell'ufficio di revisione.
7. Eventuali.

Per prendere parte all'assemblea, gli azionisti dovranno depositare presso la sede sociale le azioni o un certificato di deposito di una banca entro le ore 10 del giorno martedì 17 maggio 1977.

Il bilancio, il conto profitti e perdite, il rapporto di revisione e la proposta di ripartizione degli utili, sono a disposizione degli azionisti a contare da martedì 10 maggio 1977, presso la sede della società.

6804 Bironico, maggio 1977

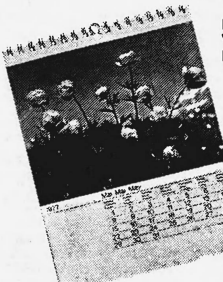
Per il consiglio di amministrazione
Il presidente: Egidio Cattaneo



Für Umlegekalender jetzt die WIRO-Bindung mit starrer Oese. Bindung und Aufhänger aus einem Draht.

--- und für schwere Kalender die WIRO-Bindung mit 2 gekrümmten Aufhängern im starken Bügeldraht.

Wir unterbreiten gerne Muster und stellen verbindliche Offerte für WIRO- oder andere Kalenderbindungen.




Walter Bäschlin + Co.
8034 Zürich, Mühlebachstr. 128
Grossbuchbinderei und Fabrik für Mappen und Spiralbindungen. Telefon (01) 34 56 78

1673.DS

Rechnungsruf infolge öffentlichen Inventars

(Art. 582 ZGB)

über den am 26. März 1977 verstorbenen Herrn

Ernst Alfred Bucherer

geb. am 2. September 1895, Kaufmann, von Luzern und von Basel, wohnhaft gewesen in Luzern, Obere Bergstrasse 16.

Eingabefrist für Gläubiger und Schuldner (einschliesslich Bürgschaftsgläubiger) bis und mit 7. Juni 1977, bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB.

Luzern, den 7. Mai 1977

Teilungsamt der Stadt Luzern

Nichtigerklärung

Das Sparheft Nr. 1 154 595 94 der Kantonalbank von Bern, Thun, wird vernichtet.

Der Gläubiger wird dieses gemäss Art. 90 OR entkräften und über das entsprechende Guthaben verfügen, sofern der Inhaber des Sparheftes dieses nicht binnen drei Monaten der Kantonalbank von Bern, Thun, vorlegt und sein besseres Recht nachweist.

Kantonalbank von Bern
Thun

Wir verwerten oder kaufen kleinere und grössere

**Konkursmassen
Restposten
Lagerpartien usw.**

Odina GmbH, Zentralstrasse 156,
8040 Zürich
Tel. 01 / 39 29 41, Telex 55532

A vendre

Complexe industriel

à 8 km d'Yverdon (Vaud).

Usine sur un niveau avec bureaux, entièrement équipée pour la fabrication de panneaux agglomérés.

Surface de la fabrique avec ses annexes 4755 m².

Terrain attenant 31 072 m².

Volume suivant normes ECA 35 577 m³.

Construction 1972/1973.

Chaîne de production d'une capacité de 30 000 m³ par année, pouvant être vendue séparément.

Possibilités de reprises des hypothèques.

S'adresser à l'Office des faillites d'Orbe (tel. 024 / 41 29 35)

1673.DS

1673.DS

1673.DS

1673.DS

1673.DS

1673.DS

1673.DS

1673.DS

1673.DS

1673.DS

1673.DS

1673.DS

1673.DS

1673.DS

1673.DS

1673.DS

1673.DS

1673.DS

1673.DS

1673.DS

1673.DS

1673.DS

1673.DS

1673.DS

1673.DS

1673.DS

1673.DS

1673.DS

1673.DS

1673.DS

1673.DS

1673.DS

1673.DS

1673.DS

1673.DS

1673.DS

1673.DS

1673.DS

1673.DS

1673.DS

1673.DS



Gute Stempel und Schilder von
Wanger+Ulrich AG
8401 Winterthur Rülistr. 10 (beim Lindspitz)
Telefon (052) 22 65 51 immer 24h

Der SHAB-
Leserkreis
ist
kaufkräftig

Nutzen Sie
diese
Kaufkraft—
Inserieren
Sie!

Basel
Zürich
Lausanne
Bern
St. Gallen

data
systems

KIENZLE

KIENZLE
KIENZLE
KIENZLE

MIT
MIT
MIT
BUCHEN
FAKTURIEREN
COMPUTERN

data
systems

KIENZLE